

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

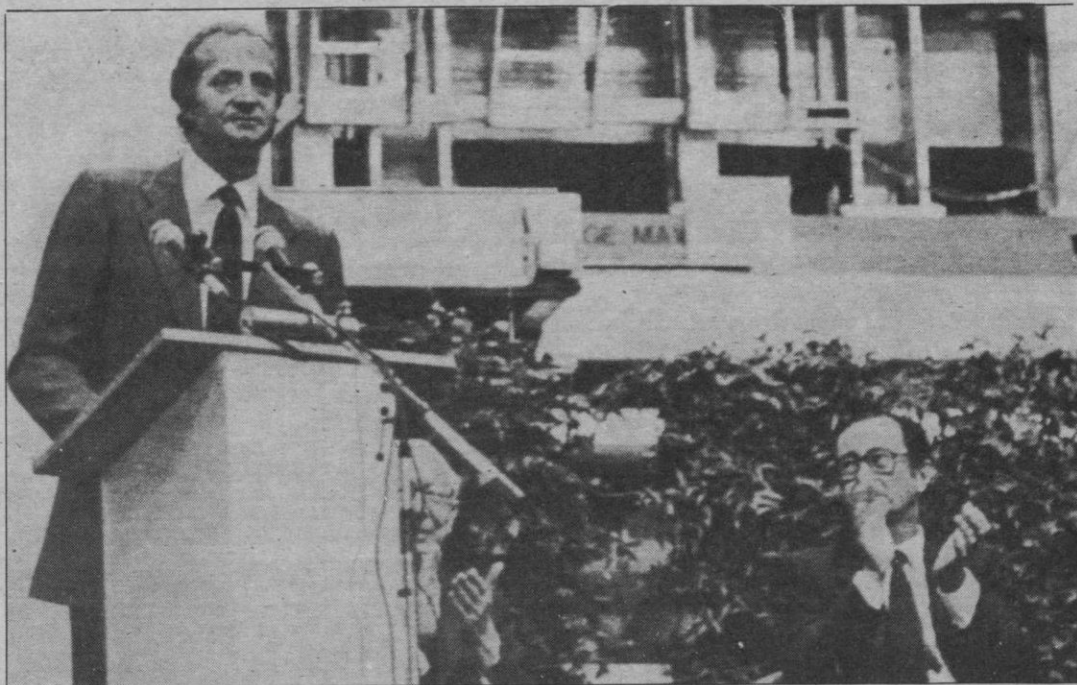
Sábado 22 de septiembre de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.722

Los inspectores de Hacienda irán a la huelga a primeros de octubre

El cuerpo de inspectores financieros y tributarios —inspectores de Hacienda—, colectivo que aglutina a más de 1.000 funcionarios de rango superior, ha convocado una huelga para los primeros días de octubre como protesta por la supuesta degradación de las funciones inspectoras y por los proyectos del Gobierno en materia retributiva, que, según los convocantes, supondrán una reducción salarial el próximo año para el 83% de los inspectores.

CARTA ABIERTA AL MINISTRO DE ECONOMIA

Una comisión gestora del cuerpo de inspectores ha dirigido una carta abierta al ministro de Economía, Miguel Boyer, en la que se critican los planes elaborados por el departamento para la inspección, que, según los funcionarios, degradan la inspección y parecen encaminados a la desaparición de «una inspección cualificada, profesional y motivada». También se oponen a la fusión de los cuerpos de Hacienda, contemplada en la ley de la Función Pública, porque «sólo conduce a disminuir las garantías jurídicas de los contribuyentes y al aumento del déficit público, como consecuencia de la disminución de la eficacia de la inspección», informa «El País».



El Rey don Juan Carlos, asistió en Ginebra a las ceremonias conmemorativas del XXX aniversario de la creación del Laboratorio Europeo para las Partículas Físicas, CERN, denominado anteriormente Centro Europeo de Investigación Nuclear. En la imagen, el Rey don Juan Carlos durante la alocución que pronunció en la sede del CERN. A su izquierda el presidente de Suiza. (Más información en pág. 16)

Publicadas las nuevas tasas académicas de las escuelas sociales

Madrid.— Las nuevas tasas académicas de las escuelas sociales para el curso académico 1984-85 se establecen hoy en un real decreto publicado en el diario oficial.

CURSO COMPLETO: 20.000 PESETAS

El curso completo costará 20.000 pesetas, asignatura suelta, 3.000, examen de revalida y tesina, 3.000, curso de acceso 20.000 y curso de actualización 10.000.

El real decreto dice que dada la equivalencia de los estudios de graduado social a los de diplomado universitario, parece aconsejable hacer un reajuste de las tasas académicas aproximándolas a las hoy en vigor en las escuelas universitarias.— Efe

SEGOVIA

Es posible que para mayo de 1985 puedan abrirse las cuevas de Prádena

La Diputación hace entrega simbólica de elementos de señalización a los pueblos con recursos turísticos

La IV Semana de la Cocina Segoviana se presentará en La Granja

Los presupuestos municipales se estudiarán nuevamente el viernes próximo

(Pág. 3)

Los trabajadores pendientes de Magistratura tendrán Seguridad Social

Madrid.— Los trabajadores despedidos que estén pendientes de una resolución de demanda por despido improcedente o nulo ante la jurisdicción laboral continuarán en situación similar a la de alta a efectos de asistencia sanitaria.

Así queda dispuesto por una orden del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de 14 de septiembre de 1984 que inserta el «Boletín Oficial del Estado».

Los trabajadores que quieran acogerse a este derecho tendrán que presentar a la Seguridad Social una certificación de la Secretaría de Magistratura de Trabajo, en que se especifique la situación de que el interesado está pendiente de resolución por demanda de despido improcedente o nulo.

También habrá que presentar cada noventa días otra certificación de Magistratura de Trabajo que asegure la continuidad de la situación de espera.— Efe

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

27.000.000 de pesetas a la fracción 3.^a de la serie 5.^a del número 62.460

20.000.000 ptas. al número 62.460

10.000.000 ptas. al número 51.810

5.000.000 ptas. al número 33.464

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

233 023 803 824 619 989 829 736
841 194 407 790 700 598 949 785

1.150.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 550.000 a los del segundo, y 307.130 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 60.

2.500 pesetas a los números terminados en 0 y 6.

Italia

Polémico uso del Coliseo de Roma para una exposición

Roma.— En medio de una encendida polémica fue inaugurada ayer en Roma la muestra sobre «Economía italiana entre las dos guerras (1919-1939)».

No es el tema de la exposición, ni los documentos y materiales expuestos el motivo de la «guerra cultural» desatada, sino el lugar elegido para montarla: el coliseo, el imponente anfiteatro romano testigo de la historia desde hace 2.000 años.

Críticos de arte y prestigiosos columnistas lamentan por su parte que el monumento se vea «reducido a marco escenográfico».

También se critica al Ayuntamiento por la elección del elemento usado para el montaje de

la muestra, una estructura de chapa plolijamente pintada de blanco, de unos 50 metros de alta.

«Quisimos utilizar elementos que llamasen la atención de los espectadores sobre el monumento al que conseguimos arrancar del papel de «tarjeta postal» al que había quedado reducido», afirma Maurizio Macchi, uno de los proyectistas de la muestra.

La explicación del equipo de arquitectos encargados de montar la muestra no satisface a los sectores que opinan que los monumentos deben conservar el carácter de «históricos» sin adquirir ninguna «actualidad». — Efe

HOY, EN EL FIN DE SEMANA

— *Castilla en las investigaciones de Ramón Menéndez Pidal*

— *Mis horas de mediodía*

— *Correo filatélico*

— *Umor sin ache*

— *Tiempo libre*

— *Horóscopo*

— *Programación de TVE para la semana*

apunte del día

MARIONETAS

Cuenta Segovia con uno de los mejores grupos de marionetas del país. Es el grupo Libélula, bastante conocido por todos y que estos días es noticia ya que va a participar en el Festival Internacional de Marionetas a celebrar del 23 al 30 de septiembre en una ciudad sueca.

El grupo, que ya triunfó en otros festivales celebrados en Alemania y Portugal, ha creado un original estilo que le ha procurado una proyección internacional. Consiste en la utilización de marionetas al uso tradicional con las que tejen historietas cortas que exhalan cierto surrealismo y que resultan un poco grotescas incluso, siendo embellecidas por un magnífico fondo de música clásica o electrónica. Este peculiar modo de hacer las cosas provocó la admiración del público en los países mencionados y esta vez lo hará con el de dos ciudades suecas.

Este grupo alcanzó un notable éxito ya hace años con un montaje realizado en compañía del cantante gallego Amancio Prada, que también residía en nuestra ciudad, trabajo que mereció los aplausos de todo el país, siendo así bastante conocidos a escala nacional.

Ante los éxitos cosechados existe el proyecto de celebrar en Segovia un Festival Internacional en fechas no muy lejanas. El proyecto, que ha sido bien acogido a nivel oficial, cuenta de antemano con el beneplácito del público segoviano, que tendría así la oportunidad de ver el trabajo de los grupos de otros países y apreciar así, aún mejor, el realizado por el equipo del grupo Libélula.

Desde mi «almajara»

SOBRE LA VERDAD

Si a mí las buenas gentes me preguntaran: «¿Cuál es la verdad?» Respondería: «Lo que ves y lo que no ves; lo que conoces sin saberlo y lo que sabes sin conocerlo». Más, de ahí a la Verdad Absoluta, hay un largo Sendero que recorrer, antes de llegar a Ella. El sentimiento puro que es Amor es lo que más se acerca a Aquella, porque la Verdad Absoluta es, no se repite —como lo relativo— está (en Ella), existe (en Ella), y permanece (en su Esencia, en lo que ves). Ahora, si definiéramos qué es la Verdad Absoluta, dejaría de ser la Verdad Absoluta. Decir, por ejemplo, que «la Verdad Absoluta es Aquella que es por sí misma», sólo sería enunciar una consecuencia de la Verdad Absoluta; pues la Verdad Absoluta es la Verdad Absoluta, o lo que viene a ser parecido: «¿Qué es la Verdad Absoluta?». «Que es la Verdad Absoluta», aunque la pregunta lleva a la consecuencia. Es de suponerse que Lo Absoluto no está sujeto a preguntas ni a respuestas (elaboradas en la mente), ya que a Lo Absoluto está sujeto todo lo demás.

Si un «ser relativo» tratara de definir Lo Absoluto, a lo máximo que llegaría sería a dar una explicación «relativa-relativizada» de Lo Absoluto. Y ¡qué error! Es como si un grano de arena, sin conocer la montaña, quisiera comprenderla; o como si una gota de agua, sin saber cómo es el océano, tratara de imaginárselo.

Lo Absoluto es anterior al pensamiento —según la sabiduría de los maestros Zen—. Lo Absoluto es anterior a la Creación: a la Naturaleza o conjunto de todos los seres creados que se exteriorizan en el mundo sensible. «En el Principio era el Verbo» (Absoluto). «Y en el Verbo (Absoluto) «era Dios».

Por lo tanto, y en vista de lo poco que hoy día damos de sí, vivamos la realidad presente en completa esperanza. Aún hay que seguir plantando el grano, el buen grano, para recoger la cosecha anhelada.

El primer paso que debe dar el hombre de esta época es el de la extinción dentro de sí de la vivienda. Porque hasta que no finalicen las guerras, es decir, los enfrentamientos entre hermanos, no se podrá avanzar. Sin esto, todos los aparentes logros del hombre no se verán logrados.

Algunos seres humanos avanzan, evolucionan; pero es porque han aprendido perfectamente los primeros pasos que tienen que dar y continúan caminando por la vía recta (sadhana), es decir, la rectitud.

Juan-Luis Nieto del Alba

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfonos 432132 y 433549
SEGOVIA

No pida una
batería
exija...

Tudor

España, el tema eterno

Camilo José Cela

De la Real Academia Española

Hace ya algunos lustros que me quité de la virtud de caminar España un pie tras otro; ni el calendario ni la báscula perdonan y a estas alturas de la vida me sobran ya, sobre poco más o menos, tantos años como arrobas y aún más. Con el paso del tiempo, uno se va quitando vicios y virtudes hasta quedarse en los puros y resignados cueros del alma; quizá sea mejor que las cosas sucedan tal cual suceden y no de ningún otro modo.

—¿Y se pateó usted toda España, don Camilo?

—No, gentil mocita: ni la mitad siquiera, que tampoco tuve tiempo para más aunque le aseguro que no lo perdí.

El esclarecimiento de la idea de España y su contorno histórico, político, físico, humano, económico, social, literario, etc., fue tema que siempre me preocupó y al que dediqué no pocas de mis energías. Y al conocimiento del decorado de España, quiero decir a su geografía y su paisaje, al tabladillo en el que se representó su historia, entregué gozosamente muchas horas de mi juventud y de mi ya cumplida madurez. Quisiera aclarar que en esta esquina del saber desde el que contemplo el mundo —hablo de la literatura—, mi esfuerzo no es ni original siquiera ya que la preocupación por España fue el motor de muy señeras pretéritas, desde Alfonso X el Sabio hasta la generación del 98 y sin haberse detenido jamás. Mi atención al tema tampoco tiene mayor mérito ya que me gusta España, me siento y me proclamé patriota y me honro en pregonar que no hay una sola capital de provincia española en la que no haya dormido la menos una noche.

España es un misterio, como probablemente también lo son Francia y Alemania y Rusia y China y todos los demás viejos países; son muy complejas las circunstancias que determinan las nacionalidades que han cumplido ya cuatro o cinco si-

glos de existencia, y son demasiado administrativas las motivaciones que señalan los territorios —y aún las patrias— que no maduraron a tiempo. La ocasión de los nacionalismos queda ya a popa de la inexorable madurez de la tierra a través de la historia, y los esfuerzos poéticos, por meritorios que fueren, jamás servirán para detener la carrera del hombre tras su ideal político: el ocio, la cultura y la paz no señalo por orden). Pero ciñámonos a nuestro propósito de hoy.

El mote «España es diferente», tan en auge entre nosotros —y con tanto éxito entre los demás— aún hace pocos años, es más una falacia que una mentira, y esa debiera ser causa de suficiente meditación para todos. España es un misterio cuya clave nos toca desentrañar a los españoles y, por ahora y a lo que se ve, no damos mayores muestras de que acertemos a hacerlo ni con eficacia ni con responsabilidad. A no pocos españoles les da vergüenza serlo, aunque ni lo supongan ni aún se lo planteen siquiera, y las remotas causas de esa actitud deben rastrearse en la historia que, con harta frecuencia, se representó a contrapelo de nosotros mismos, los españoles. Es curioso observar cómo el español admite que el extranjero sea patriota mientras se niega a sí mismo la validez de la postura paralela. Los regímenes de aprobo esterilizan a los países por los complejos vericuetos del desequilibrio de las conciencias y la crispación de las posturas, y sólo la mantenida paz y la civil concordia devuelven la elasticidad necesaria a los espíritus y las instituciones, ese reflejo de los espíritus.

Américo Castro nos dejó dichas unas palabras de las que ha de partir quien quiera ver claro el tema de España y su revuelto mundo: «Ni en Occidente ni en Oriente hay nada análogo a España, y sus valo-

res (sin que nos interese decir si son superiores o inferiores a otros) son sin duda muy altos y únicos en la especie. Son irreductiblemente españoles la Celestina, Cervantes, Velázquez, Goya, Unamuno, Picasso y Falla. Hay en todos ellos un quid último que es español y nada más». Ese quid último que es español y nada más es lo que determina el ser español, la manera de ser español, la forma peculiar que tenemos los españoles de ser y de no ser, de vivir y hasta incluso de morir. España es un libro abierto en el que casi nadie acierta a leer con provecho.

Al eterno tema de España le convienen todos los aportes posibles y necesarios, y todo lo son. Quizá convenga revisar algunos conceptos desvirtuados por el uso y que no he de enumerar ahora para no sumar más humo a la confusión. Repárese en que, con harta frecuencia, lo que cualifica y diagnostica al español es su postura a la contra. El recuerdo de la contrarreforma, que es uno de los más sólidos puntales de un determinado —y muy ortodoxo— entendimiento de España, serviría para ilustrar esto que digo. Y la memoria de los dos grandes bloques en colisión durante la guerra civil del 36 (bloques que el uno se autodenomina antifascista y el otro antimarxista también. Goya intentó pintar como fra Angélico y, al ver que le resultaba imposible conseguirlo, se inventó la pintura desde sus orígenes. Carezco del espacio suficiente para desarrollar estas mínimas ideas que dejo no más que esbozadas para que el lector las rumie y lleve a mejor fin. A nuestra realidad y a nuestra historia conviene que les de el aire y aún que les lave las carnes el viento del sentido común. Este Anuario iberoamericano quizá ayude a situar algunas cosas en su sitio o, al menos, a despertar algunas curiosidades adormecidas.

CARTAS DE LOS LECTORES

Publicidad de productos contra la concepción

Sr. Director.

En los países más importantes de Europa no se puede hacer publicidad en televisión de ciertos productos contra la concepción.

Hace más de tres meses, el 5 de junio de 1984, dirigimos un escrito al presidente del Consejo de Administración de RTVE y al director general, D. José María Calviño, en el que, en resumen, les decíamos: «La noticia de que se ha autorizado una campaña publicitaria para ciertos productos contra la concepción, cae de lleno en las preocupaciones de esta Asociación de anunciantes, medios y agencias, de la que en un principio formó parte la propia Televisión Española».

Nuestro punto de vista se ha formado no sólo con nuestras opiniones y reglamentos, sino

también con los informes que nos han enviado los organismos europeos análogos al nuestro, cuyas fotocopias tenemos el gusto de adjuntar. Las televisiones de los países más importantes de Europa como Francia, Alemania, Gran Bretaña, Italia y Suiza, no admiten publicidad de esa clase de productos.

Le transmitimos esta información que consideramos orientadora con el ruego que la tengan presente».

Pese a ello, la campaña ha comenzado. Enviamos a usted, Sr. Director, las mismas fotocopias con el ruego de que haga de esta carta el uso que le dicte su criterio.

Esperando que el asunto merezca su atención y agradeciéndoselo por adelantado, le saludamos muy atentamente.

JUAN LUIS CALLEJA
Presidente de Autocontrol
de la Publicidad S.A.

Empresa de Alimentación perteneciente al sector de bebidas desea incorporar a su factoría de SEGOVIA

ESPECIALISTA ELECTROMECHANICO

Se requiere:

- Cualificación mínima de Maestro Industrial, y experiencia en taller de mantenimiento.
- Sueldo a convenir en función de su capacitación y aptitud demostrada.
- Fijará su residencia en Segovia.

Interesados escribir a V. R. Calle Santísima Trinidad, 32, 2.º MADRID

Ref. Goya M.N.M. - 742

En Prádena

Simbólica entrega de señalizaciones a los pueblos con recursos turísticos

Una ayuda de la Diputación Provincial a través del Centro de Iniciativas Turísticas

La IV Semana de la Cocina Segoviana tendrá su presentación en La Granja



En la localidad de Prádena se formalizó ayer, de manera simbólica, la entrega de señalización vertical por parte de la Diputación Provincial al Centro de Iniciativas Turísticas.

Este proyecto, que parte de la base de mostrar al viajero los recursos turísticos de nuestros pueblos, abarca la señalización de 126 puntos en distintas localidades con un presupuesto de millón y medio de pesetas.

Se ha elegido Prádena, según el vicepresidente de la Diputación, José Ignacio García, porque tiene muchas posibilidades en el ramo del turismo y, además, «se respaldan así las ac-

sidente de la Diputación y a los miembros del Centro de Iniciativas Turísticas, incluido su presidente, José Antonio Flórez Valero, con una exhibición de bailes populares a cargo de un grupo de chicas que intentan, con acierto, recuperar una tradición perdida hace 35 años.

Los expertos en turismo almorzaron con las autoridades del pueblo y visitaron posteriormente los proyectos que tiene el municipio de Prádena para atraer al turismo.

Según Moreno Pascual, está a punto de publicarse en el «Boletín Oficial del Estado» el concurso-subasta para la adjudica-

una visita de los responsables en materia de cultura de la Junta de Castilla y León para perfilar una posible ayuda económica. «La inauguración —ha anunciado— puede producirse para los primeros meses del verano de 1985». Pero donde tiene, por el momento, puestas las ilusiones la población de Prádena (sin olvidar el turismo) sobre todo pensando en sus fiestas que se celebrarán el primer fin de semana de octubre, es en el grupo de danzas integrado por chicas del propio pueblo a las que han enseñado a bailar dos mujeres, antiguas integrantes del grupo que existía hace 35 años, ayudadas por el propio alcalde «que es un joto de toda la vida», dicen los amigos de confianza de Julio Moreno. Hay ya 24 chicas que integran 3 grupos, entre los 15 y 20 años, más un grupo de ocho de 10 a 11 años y otro de pequeñas de 6 y 7 años. Tan sólo han ensayado dos meses, eso sí en jornada intensiva, y han aprendido lo más importante, «porque tienen mucho amor a las raíces populares».

La capacidad de atracción de Julio Moreno llevó a los responsables en la promoción del turismo, hasta la escuela de artesanía. El Ayuntamiento ha recuperado unas antiguas escuelas que prácticamente eran ya escombros y ha instalado un negocio, que poco menos tiene para cubrir los gastos, de tejido. Lo dirige Gerda Kramer y en el se trabaja la lana desde el lavado hasta los tintes, también naturales.

Por último, se visitaron las cuevas, siempre en un ambiente de cordialidad y fiesta por parte de los vecinos de Prádena.

A. M.

Fotos. AURELIO MARTIN

El Centro de Iniciativas Turísticas va a presentar del 1 al 4 de octubre en el horno de leña en la sala capitular de San Gil

Los presupuestos municipales serán sometidos a un nuevo pleno el próximo viernes

El equipo de gobierno del Ayuntamiento de la capital someterá de nuevo a acuerdo del pleno la aprobación de los presupuestos de 1984 en el transcurso de una sesión extraordinaria que se celebrará a las seis de la tarde del próximo viernes, según acordó ayer la Junta de Portavoces. Como se sabe, el presupuesto no aprobado, por lo que la corporación se rige por el presupuesto prorrogado de 1983, asciende a 960 millones de pesetas. El apoyo a los presupuestos o no, puede ser un reto al equipo de gobierno municipal que sigue necesitando, para estos casos, el apoyo de las minorías.

Por lo que respecta al pleno ordinario como «plato fuerte» tiene la revisión de las tasas municipales. En principio todo parece que va a transcurrir con normalidad aunque la postura del Grupo Popular puede cambiar después de la mantenida por los socialistas en el pasado pleno de la Diputación.

La Sociedad de Amantes de las Bellas Artes pretende recuperar la iglesia de San Nicolás



La Sociedad de Amantes de las Bellas Artes, un grupo de personas y artistas segovianos que están integrados en una plataforma para defender «con las manos sueltas» y de una manera progresista pero aséptica y no vinculada a partido político, están reivindicando la iglesia de San Nicolás para sede de la misma.

Este proyecto ha sido presentado al Ayuntamiento, cuya Comisión de Cultura lo tiene en es-

(Café de Oriente) una muestra de la cocina segoviana con un menú a base de entremeses con jamón de Carbonero el Mayor, chorizo de Cantimpalos, morcilla de Bernuy de Porreros y whisky de Palazuelos de Eresma. Después, sopa castellana, judiones del Real Sitio, setas a la segoviana, medallones con «urrialdina», morro de cerdo con niscalos y asados. De golosinas, ponche segoviano, yemas de San Frutos y setas con menta.

Este será el prólogo de la IV Semana de Cocina Segoviana, a celebrarse del 22 al 28 de octubre. Al parecer, ya que los detalles se pretenden dar en una reunión informativa el próximo miércoles, el pregón estará impartido por la poeta Gloria Fuentes en la sede del centro cultural «Canónigos».

Fuentes del CIT han mostrado su disgusto por no poder celebrar el acto en el Palacio Real al haberse negado los responsables del Patrimonio Nacional. En la Semana hay 26 restaurantes inscritos.

tudio pero, al parecer, hay una descoordinación entre concejales.

La base de la SABA, que retoman los principios de la Asociación de Amigos de las Bellas Artes fundada en la República, es recuperar San Nicolás cuya construcción actualmente se encuentra en un avanzado estado de deterioro.

La iglesia de San Nicolás es uno de tantos edificios segovianos, en este caso administrado por el Ayuntamiento, que sufre el abandono como se puede apreciar en la fotografía.

La idea de la SABA podría ayudar al menos a la conservación de este edificio, en caso de que se lo concedan, en el que también hay que invertir para su rehabilitación.

Foto. AURELIO MARTIN

Corte de tráfico

Con motivo de las obras de acceso y pavimentación de La Albuera y Barrio del Carmen, se cortará al tráfico la calle Angel del Alcázar entre Enrique IV y Pascual Marín, para la sustitución de una tubería de agua potable. El corte se producirá a partir del lunes día 23 a las ocho horas.

MATERIALES CONSTRUCCION

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 43.77.00



tividades que está emprendiendo su Ayuntamiento, como la escuela de dulzaina, la escuela de artesanía y la intención de abrir al público las cuevas de «Los Enebralejos».

Para la Diputación, Prádena, en estos momentos, puede ser un foco del turismo de la sierra norte y su Ayuntamiento es emprendedor y necesita apoyo.

La corporación municipal de Prádena, que preside Julio Moreno Pascual, recibió al vicepre-

sidente de la explotación de un camping de primera categoría ubicado en un monte de enebros llamado los «Bardales». También se prevé la instalación de un restaurante de tres tene-

dores. Por lo que respecta al «foco principal», las famosas cuevas de Prádena, del periodo neolítico tardío, el alcalde se muestra muy optimista porque se han conseguido todos los permisos para abrirlas y espera-

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 23 de septiembre

Van 267 días, faltan 99.
Sol. De 8.2 a 20.8.

PARA EL LUNES

Lunes 24 de septiembre

Van 268 días, faltan 98.
Sol. De 8.3 a 20.8.

SANTORAL

Domingo. — Santos. Andrés, Juan, Pedro y Antonio.
Lunes. — Santos. Tirso y Félix, Gerardo y Liberio.

PENSAMIENTO

«La cortesía es la principal muestra de cultura.» Baltasar Gracián.

FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy. Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

Para el domingo. Gallego Llaguno. Juan bravo, 31. Junto a Casa de los Picos.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 21

Con cien mil pesetas
7.499

Con cinco mil pesetas, los terminados en
499

Con quinientas pesetas, los terminados en
99

Con cincuenta pesetas, los terminados en
9

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números
7.498 y 7.500

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión, 676,9 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima, 22,4°.

En la mañana de hoy

Presión, 680,4 m/m.
Viento del E.
Temperatura mínima, 8°.
Temperatura a las 11, 13,2°.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy a las 7,45 y 10,45
Jean-Paul BELMONDO en
AS DE ASES

Una película divertida y de acción trepidante.
Para todos los públicos
Mañana el mismo horario

VICTORIA:

Hoy a las 7,45 y 10,45.
Los HERMANOS MARX en
SOPA DE GANSO
La más genial y loca película.
Tolerada
Mañana el mismo horario

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Pablo Syctet. Hasta el 4 octubre.

TORREON DE LOZOYA

Obra Cultural de la Caja de Ahorros

— Espacia. Colectiva de 7 artistas.

— Pilar Linares. Oleos y sanguinas.

EN EL CAFETIN AGUAS BLANCAS

Exposición de oleos y manchas de Silvia Pérez. Hasta el 22 de octubre.

ENSEÑANZA

EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS

Centro Público de E.P.A. de Segovia.—Se recomienda a todos los interesados, que aún no han entregado su solicitud de matrícula, que para una mejor organización del mismo, la entreguen lo antes posible, sin esperar a las aglomeraciones de últimos días.

Si estás interesado en aumentar tu cultura, y eres mayor de 14 años, tenemos una solución para ti. Alfabetización, certificado de escolaridad, graduado escolar, cursos varios, actividades culturales diversas.

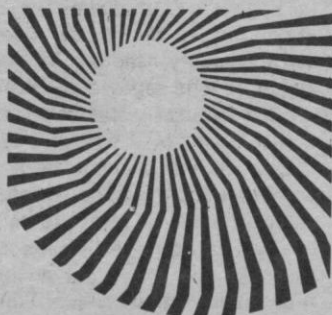
A la vez se recuerda que la prueba de clasificación de nivel, para los que no tengan estudios asimilables a EGB se realizará en este centro el día 26 de septiembre a las siete y media de la tarde.

Domicilio del centro. c/Eche-garay s/n. Polígono de San Millán. Nuevo teléfono 43 67 69.

Si por tus actividades profesionales no puedes asistir a las clases de forma presencial, también tenemos un camino para ti, a través del CENEBAD, para ello puedes informarte y matricularte en el mismo centro.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

Se recuerda que el plazo de matrícula está abierto hasta el 27 de octubre de 1984.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA.

APERTURA DE CURSO EN EL I. POLITECNICO DE F. P.

Instituto Politécnico de Formación Profesional. — Se pone en conocimiento de todos los alumnos del Instituto Politécnico de Formación Profesional de Segovia, que el comienzo del curso se realizará con arreglo al siguiente calendario.

Día 24, lunes. A las 10,30 de la mañana, primer curso de primer grado. Rama, Administración. A las 11,30, primer curso de primer grado. Ramas, Metal, Electricidad y Electrónica.

Día 25, martes. A las 10,30 de la mañana, segundo curso de primer grado. Todas las ramas. A las 11,30, primer curso de segundo grado. Todas las ramas.

Día 26, miércoles. A las 10,30 de la mañana, segundo y tercer curso de segundo grado. Todas las ramas.

CONCURSOS

5.º CONCURSO DE POESIA «ANA DE VALLE»

El colectivo «Jueves Literarios», con el patrocinio de la Casa Municipal de Cultura de Avilés, convoca el V Concurso de Poesía «Ana de Valle».

Pueden concurrir todos los escritores de lengua castellana con obras rigurosamente inéditas. Los envíos se harán a la Casa Municipal de Cultura, Jovellanos, n.º 3, Avilés (Asturias) quedando abierta la admisión de trabajos hasta el 30 de septiembre de 1984.

Se concederá un primer premio dotado con 50.000 pesetas, independientemente de éste y con carácter local, se concede un premio especial dotado con 15.000 pesetas, al autor avileño que presente un poema de extensión no superior a los 50 versos. Los poemas avilesinos seleccionados se publicarán semanalmente en «Jueves Literarios», suplemento cultural de «La Voz de Avilés».

AVISOS

DE INTERES PARA LOS PENSIONISTAS

Delegación de Hacienda. — Se recuerda a todos los pensionistas que cobran su haber pasivo a través de esta Delegación de Hacienda que el día 30 del actual termina el plazo de presentación, en la Sección de Clases Pasivas, de la declaración de pensiones a efectos de revisión de la actualización del presente año.

De conformidad con lo establecido en la circular de la Dirección General de Gastos de Personal de 18 de abril de 1984, en caso de no cumplir este trámite se procederá a exigir el reintegro de lo ya percibido como consecuencia de la actualización transitoria realizada.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Agradece la gracia,
E. M. H.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

REGISTROS EN LA CASA DEL PUEBLO DE SEGOVIA Y EN OTROS DOMICILIOS

El gobernador, al recibir esta mañana a nuestro compañero, le manifestó que desde antes de ayer, la Policía viene realizando en Segovia algunos registros, entre ellos, en la Casa del Pueblo y en varios domicilios de significados dirigentes socialistas.

En el registro efectuado en la Casa del Pueblo, se ha encontrado lo siguiente: tres metros de mecha, media botella de líquido inflamable y corrosivo, alguna cantidad de clorato de potasa, una bolsa conteniendo cierta cantidad de polvo blanco, cuya naturaleza se desconoce hasta el momento por no haber sido analizado y cinco o seis kilos de trozos de metralla.

En los domicilios de los dirigentes socialistas el resultado de los registros ha sido negativo.

Todo esto —continuó diciendo el Sr. San Román— hace suponer que no se harán en Segovia descubrimientos de importancia, pues las gestiones policíacas que se han realizado, tanto en la capital como en la provincia, permiten asegurar que no existe ningún depósito de armas. En la provincia se han registrado todas las Casas del Pueblo y en ellas no se han encontrado armas, ni explosivos, ni documentos o papeles comprometedores.

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 La pequeña Lulú.
16,00 Primera sesión.
18,00 Los sabios.
19,00 Lou Grant.
20,00 Usted, por ejemplo.
21,00 Telediario.
21,25 Informe semanal.
22,30 Sábado cine.
00,10 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,30 La víspera de nuestro tiempo.
17,00 Retransmisión deportiva.
19,30 Formatos.
20,00 Taller de teatro.
21,00 La ventana electrónica.
22,30 Concierto 2.
00,30 Despedida y cierre.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+	3
O-	1
A+	7
A-	1
B+	—
B-	1
AB+	—
AB-	—
Total	13
O+	39
O-	11
A+	40
A-	9
B+	7
B-	1
AB+	1
AB-	1
Total	109

NECESIDADES PRIORITARIAS

O—

Horario de DONACIONES en el Hospital General de la Seguridad Social:

Mañanas: De 9 a 13,30 horas.
Tardes: De 17,30 a 20 horas.
(De lunes a sábado).

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. D. VICTORINO RUANO CABRERO

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Buitrago, 11, 2.º

(Frente Mercado M. Vida)

Consulta de 4 a 6 (excepto sábados)

Teléfono 42 86 10

PARA MAÑANA

6,00 La gran movida.
8,30 Musicalísimo.
9,03 Santa misa.
9,30 Segundo día de la novena a la Virgen de la Fuencisla Diferido.

10,15 Quién es quién.
10,30 Carrusel.
11,03 El gran musical.
11,45 Luz de vida.
12,03 El gran musical.
13,05 Segovia en directo.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Información local.
15,30 El planeta de los toros.
16,03 Tardes musicales.
17,00 Carrusel deportivo.
20,00 Revista de cine.
20,30 En punta.
21,03 Sigue la fiesta.
22,10 Adiós domingo, adiós.
22,30 Información local.
22,40 Canciones de otro tiempo.
23,00 Hora 25.
00,00 Extra deportes.
1,03 Enigmas.
3,03 De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Cadena SER.
8,00 Simultáneo O.M.
10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).
22,55 Ultimo informativo local.
23,00 Simultáneo O.M.

PARA MAÑANA

7,05 El despertador.
8,05 Lo mejor de la semana.
9,05 En marcha.
12,05 Viva el domingo en Antena 3 de Segovia.
14,30 Siete días en Antena 3 de Segovia.
15,05 Absolutamente grandes.
16,05 Fútbol en Antena 3.
19,02 Los 33 de Antena 3.
22,05 Domingo noche en Antena 3.
23,05 Los debates de Antena 3.
23,57 Desconexión pre-García.
24,00 Supergarcía en la Hora 0.
2,30 Noches de Antena 3.
Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

97,6 SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA

12 horas de programación musical. Domingos, de 10 a 22 horas.

Comisión Provincial del Patrimonio Histórico Artístico

Preocupa la proliferación de toldos y rótulos no ajustados a la normativa vigente

La Comisión Provincial de Patrimonio Histórico-Artístico, ante la proliferación en estos meses de toldos, dentro del recinto amurallado, muestra su preocupación, ya que, en muchos casos, no se ajustan a la normativa vigente y, en otros, no se ha solicitado el preceptivo informe de dicha comisión. Por esta razón y ante el grave deterioro que la ciudad puede sufrir, la comisión estima oportuno señalar para general conocimiento, las normas legales que rigen esta materia.

Así, los tres expedientes que sobre rótulos y toldos iban incluidos en el orden del día fueron denegados, dos de ellos en la calle Juan Bravo y otro en la calle Infanta Isabel. La normativa legal es la siguiente:

1.º—Para tramitar la autorización de instalación de rótulos, deberá presentarse la siguiente documentación, de acuerdo con el dictamen de la Comisión Provincial de Patrimonio de 14 de mayo de 1984 y la orden de 20 de noviembre de 1964, B.O.E. 14 de junio 1965:

a/ Diseño de planta general y fachada del local, con indicación de la situación del letrero (edificios nuevos).

b/ Detalle del referido letrero a escala mínima 1:10, con definición del tipo de letra, materiales, colores, con detalles suficientes para definir estos extremos.

c/ Fotografías de la fachada, en caso de tratarse de una instalación en un local construido.

2.º La orden de 20 de noviembre de 1964 señala expresamente que la decoración publicitaria de los establecimientos comerciales —escaparates, vidrieras, rótulos— se desarrollará en los límites del espacio interior de los huecos de la planta baja dejando libre y sin superposición de otros materiales que los propios del conjunto de la fachada, las jambas entre los mismos y los dinteles o arcos. Encima del paramento de estas jambas, dinteles o arcos se podrán colocar solamente discretos rótulos de letras sueltas, en hierro forjado, bronce u otro material de calidad y, en ningún caso de neón, plástico, etc. Quedan absolutamente prohibidos los anuncios luminosos en color.

3.º Queda totalmente prohibida la colocación de otros anuncios y carteles publicitarios o propagandísticos, que los autorizados debiéndose ordenar por los Ayuntamientos la retirada de los existentes.

Por otra parte, la comisión aprobó varios proyectos sometidos a su consideración. Se solicita a la Dirección General de Patrimonio Cultural subvención económica para las obras de la iglesia de la Trinidad.

El pleno municipal aprueba varias modificaciones en el plan de enlace de carreteras

(JUAN V. GARCIA Y MARIA JESUS RUBIO, CORRESPONSALES).

En fecha reciente se celebró en la Casa Consistorial de nuestra villa sesión ordinaria de la Corporación Municipal, que contó con la asistencia de todos sus miembros.

Se vio el escrito del director provincial de Trabajo y Seguridad Social, en el que se solicita se estudie la posibilidad de que las centrales sindicales dispongan de un local en nuestro municipio para realizar las funciones que les son propias. Se acordó responder que el Ayuntamiento ha concedido el uso del salón de actos, único local de que dispone, cuando sea solicitado para tales fines.

En último lugar, en este apartado, se vio el escrito presentado por la médico titular sobre el foco de infección que provocan las aguas residuales y fecales procedentes de las fincas urbanas sitas en el kilómetro 83 de la carretera nacional VI en el lugar denominado «Las Caceras». La Corporación acordó mantener una reunión con los propietarios de dichas fincas en fecha próxima.

Posteriormente se vieron varias instancias de particulares y se concedieron asimismo varias licencias de obras menores en los puntos sobre peticiones de particulares y licencias de obras.

También se aprobó el expediente de estudio de detalle tramitado por el Ayuntamiento a instancia de Manuela Schuller Sierra.

ENLACE DE LA CARRETERA NACIONAL VI CON LAS NACIONALES N-110 y 501

Presentado por la Jefatura Provincial de Carreteras el nuevo trazado del enlace de la carretera nacional VI con las nacionales N-110 y N-501, con diversas correcciones respecto al anterior, introducidas a instancias del Ayuntamiento, se puso en consideración del pleno el nuevo trazado para manifestar su conformidad con las previsiones en él contenidas. Deliberado el asunto se presenta por la comisión correspondiente la consideración de las siguientes modificaciones en el trazado. 1.

Paso subterráneo —albergue—. Por el oeste, queda reflejada en el plano que se presentó al Ayuntamiento en el MOPU, aunque queda por saber si la pendiente resultante será practicable. Por el este, las vías de acceso al túnel deben quedar lo más separadas posible de las edificaciones y que en la salida del subterráneo se pueda girar a la izquierda para que pueda servir de cambio de sentido a los automóviles. 2. Entrada de camiones al barrio del Carrascal. En la zona más próxima posible a la actual, facilitar el giro a la izquierda para los camiones procedentes del pueblo que no pueden tomar el paso subterráneo para dirigirse al barrio del Carrascal. 3. Tramo iglesia - albergue. Desde la pared a la altura de la iglesia hasta la calle de San Juan necesita un muro de contención para proteger la calle que va por encima y adecentar el tramo.

Varios de los industriales instalados en la zona, muestran una fuerte oposición a la colocación de la mediana de separación de calzadas. Toda vez que esta separación, según explicaciones del señor ingeniero, no se pueden suprimir por ser una instalación básica para la seguridad vial, se considera de necesidad la construcción de un paso de peatones, con lo que se facilitaría el acceso a esta zona industrial que es muy frecuentada por los habitantes de esta localidad. 4. Alumbrado. Dotar de instalación de alumbrado la parte de la travesía que sea necesaria. 5. Paso elevado en los Abanicos. Proveer en el paso de los Abanicos, la conexión del paseo de los Morales, antigua carretera de Valladolid, con la N-VI, dirección La Coruña y con la N-110 dirección Avila, ya que este paso es vital, especialmente para la maquinaria agrícola que faena en la zona norte del término municipal. 6. Costo de la modificación de las normas subsidiarias. Por falta de medios económicos del Ayuntamiento, el costo de las modificaciones globales deben correr por cuenta del MOPU.

Sometidas a votación las modificaciones de la comisión se aprueba por unanimidad dar la conformidad a las previsiones contenidas en el proyecto presentado, siempre que se introduzcan en el mismo las anteriormente expuestas.

FIESTAS EN EL POLIGONO NUEVA SEGOVIA

Se vienen celebrando estos días las fiestas que la comisión del Grupo Nueva Segovia 1 ha organizado con motivo del aniversario de la ocupación de las viviendas por los vecinos de esta comunidad.

Durante varios días se han celebrado campeonatos de tute y mus y verbenas como la que esta noche tendrá lugar a las 11,30. Después de los juegos infantiles que se han celebrado durante la mañana y la tarde de hoy. Para mañana domingo está prevista una prueba de maratón, misa a las 11,30 de la mañana y entrega de trofeos.

EL CINE

«As de ases», de Gerard Oury

Gerard Oury es un clásico del cine de humor francés, sus mayores éxitos están vinculados al nombre del ya desaparecido Louis de Funès, ahora parece dispuesto a poner su oficio al servicio del espectacular Jean Paul Belmondo, quien últimamente se viene decantando hacia la comedia, género en el que nunca podrá destacar tanto como en el de aventuras de sus mejores años.

Jean Paul Belmondo es un actor de fuerte arraigo popular en Francia, su nombre en la cartelera supone, por lo general, el mayor éxito económico en el país vecino, por otra parte también participa de la producción del filme, no es de extrañar entonces que él tome el protagonismo absoluto de la película, que «As de ases» (L'as des ases 1982) sea vehículo exclusivo para su lucimiento, absolutamente todo en esta cinta ha sido confeccionado a su medida y la verdad es que, pese a su innegable simpatía, al final uno acaba un poco harto de tanto Belmondo.

«As de ases» es una película entretenida, para pasar el rato, distrae pero sin asumir riesgos de ninguna clase, de antemano se sabe quien va a ganar todas las bazas y la manera de conseguirlo no es siquiera medianamente brillante. Su humor es fácil, se echa mano de los tópicos de siempre (y más si el personaje a ridiculizar es el mismísimo Adolf Hitler), sus aventuras más que insólitas son increíbles, hasta ridículas en ocasiones. ¡Qué distinto el hu-

mor Lubitsch en «Ser o no ser» o el de Chaplin en algunos fragmentos de «El gran dictador»!

En fin, es ésta una película fallida, en mi opinión, su guión está mínimamente trabajado, con un humor de pocos quilates y unas acciones que, más que otra cosa, hacen añorar al Belmondo de sus años jóvenes. Pero si tenemos en cuenta las escasas pretensiones artísticas de filmes como éste, puede aconsejarse su visión a un público que sin grandes exigencias de calidad muestre cierta propensión a la risa fácil.

ANDRES P. LLORENTE

GASTRONOMÍA

JOSE MARIA

El diario económico madrileño «Cinco días» ha publicado, con los títulos arriba expresados, un comentario (y fotografía) sobre el popular hosteler segoviano José María, en el que se dice lo siguiente:

Segovia como segunda residencia de los madrileños es una realidad. A poco más de una hora del marco capitalino atesora bondades sin cuento que la hacen apetecible para un fin de semana e incluso para una cena con vuelta a casa. Y en verano parece Baden-Baden con ingredientes de Lido veneciano. Su oferta cultural en época estival es de las que marcan época, y tanto La Granja como la capital diseñan espectáculos «guay».

Un personaje singular de la coquinaria Segovia es José María, con establecimiento postinero a un periquete de la Plaza Mayor. Nuestro entusiasmo por la barra de José María no tiene límites. Buenos caldos, castellanos entre los que destacan los claretes de vallisoletanos. Un jamón que dignifica al totem de nuestra cultura. Morcillas, chorizos y demás pitanza antiquísima de nuestra cultura tradicional. Si hubiera que destacar especialidades del sugerente «picoteo» de la casa, subrayaríamos un escabeche de bonito y verdol. La chacina la suele traer de Guijuelo, uno de esos paradisiacos parajes donde con exquisito mimo curan chorizos y jamones.

José María, que es hombre emprendedor, ha montado un restaurante respetable que ha incorporado a la floreciente oferta restauradora segoviana. Allí, si la fortuna le permite ubicarse, podrá degustar el cochinillo y el cordero asado. Amén de alguna que otra recuperación de la culinaria castellana.

Lorenzo Díaz

(R.)



José María. Foto de Víctor García

ATALAYA sigue celebrando su 25 Aniversario



Almodena Mañas García, acompañada de su madre, en el momento de recibir los artículos de joyería por valor de 50.000 pesetas que le han correspondido en el Gran Bingo 25 Aniversario de ATALAYA, correspondiente al mes de agosto

Sucesos

Varios heridos en accidente de tráfico

Varias personas han resultado heridas a consecuencia de un accidente de circulación ocurrido esta madrugada en la carretera de Valladolid, en lugar próximo al cruce con la subida al parador de turismo. Los heridos han quedado ingresados en el Hospital General a excepción de Juan Antonio Martín San Juan que pasó a su domicilio. Los ingresados son: Juan Carlos Calle con pronóstico menos grave, Felisa Horcajo Mínguez que sufre heridas de pronóstico menos grave, y Jesús Santos, también con heridas menos graves.

Asimismo, la Guardia Civil de Tráfico nos informa de un accidente ocurrido a las dos de la madrugada de hoy en la carretera local SG-500, en el término municipal de El Espinar. Un turismo atropelló a una res vacuna, resultando el conductor y un ocupante heridos leves.

* * *

Ayer los hombres del Servicio contra Incendios salieron a la calle Ildefonso Rodríguez para arreglar el apuntalamiento del palacio de la reina doña Juana que se estaba cayendo.

* * *

Ha pasado a disposición judicial un individuo como presunto autor de un robo en una tienda de ultramarinos. Asimismo la Comisaría de Policía nos informa de la sustracción y posterior recuperación del Opel Rekord SG-6976-C.

Libros en Segovia

FUENTEPELAYO

Poco a poco se va creando una interesante bibliografía sobre localidades de nuestra provincia. A ella viene a sumarse este nuevo libro, escrito por Sebastián Arribas Arribas, buen conocedor del lugar, pues lleva en Fuentepeelayo, como párroco, desde 1966, siempre interesado por toda la problemática socio-cultural, folklórica, histórica y artística del lugar, lo que le ha llevado a la preparación del libro que nos ocupa. Ha recopilado numerosos datos de archivo, otros de observaciones personales, ha extraído también informes varios sobre la población, y asimismo incluye unos trabajos de José María Merino Arribas que forman parte de una tesis de licenciatura.

En el libro incluye todos los datos de tipo geográfico, físico y demográfico sobre Fuentepeelayo, para determinar su situación real en la geografía segoviana. Junto a ello, estudios relacionados con las producciones locales, mercados y ferias, tradiciones religiosas de relieve que contribuyen a pregonar el nombre de Fuentepeelayo fuera de los límites municipales, asimismo hay un informe sobre las danzas populares que con tanta fidelidad se practican en la villa, y junto a todo ello, otros curiosos y amplios datos de tipo histórico, como asimismo documentos existentes en la parroquia, archivo municipal y otros, etc.

El libro lleva una amplia co-

lección de fotografías en blanco y negro, debidas a varios autores, y se cierra con una extensa bibliografía.

ABADES

Programa de la V Semana Cultural

El próximo lunes comenzarán en Abades los actos programados en la V Semana Cultural que comenzará con la proyección de la película «Volver a empezar» de José Luis García. El martes, José Diviu Estados, fundador y director de la Ronda Segoviana, disertará sobre el tema «Las muchas cosas del folklore». El miércoles estará ocupado por la actuación del grupo escolar «Los rosales» de Abades con la obra «La venganza de Don Mendo». Para el jueves está prevista otra conferencia, esta vez a cargo del director provincial de Educación Jacinto Lozano Escribano, en torno a «La educación, hoy».

El programa de actos finalizará el viernes con la actuación del grupo de teatro de Bernuy de Porreros que pondrá en escena la obra «Juegos de niños» de Ruiz Iriarte.

Todos los actos tendrán lugar en el local de las escuelas a partir de las 21,30 horas. La semana está organizada por el Ayuntamiento y precede a las fiestas patronales en honor de la Virgen de los Remedios.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Pedro Gutiérrez Alonso (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos oficiados por el eterno descanso de su alma.

Construcciones en general

CAPITAL y PROVINCIA

Presupuestos a
Gómez y LázaroTeléfonos 43 62 98
42 90 84

TELETIPO DE LA REGION

JUSTINO BURGOS PRESENTO EL PREMIO CASTILLA Y LEON

El Premio Castilla y León, instituido este año por la comunidad autónoma, para galardonar la labor de personas, equipos e instituciones que hayan contribuido a la exaltación de los valores científicos, culturales y humanísticos, patrimonio de la comunidad castellano-leonesa, ha sido presentado esta tarde a los medios de comunicación por el consejero de Educación y Cultura, Justino Burgos.

El premio —que es también un reconocimiento a la labor realizada por castellanoleoneses, dentro o fuera del ámbito territorial de la comunidad, que hayan hecho aportaciones destacadas al saber universal— ofrece cuatro modalidades, cada una de ellas dotada en esta edición con dos millones de pesetas: de Investigación Científica y Técnica, de las Artes (pintura, escultura, arquitectura y música entre otras), de las Letras y de las Ciencias Sociales y de la Comunicación (que engloba los campos de la antropología, el derecho, la economía, la geografía, la historia, la psicología, la sociología, el periodismo, etc.). El próximo día 10 de noviembre se cerrará el plazo de presentación de candidaturas, candidaturas que serán propuestas por las academias, centros culturales o de investigación, universidades, instituciones y personalidades de todo el mundo.

VALLADOLID

ADRIAN PIERA:

CONSIDERA LOGICA LA NO INTERVENCION EN «AES».

El presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, Adrián Piera, considera «lógico y racional» que las Cámaras de Comercio e Industria no intervengan en las negociaciones del «Acuerdo Económico y Social» (AES).

Adrián Piera presentó ayer la ponencia «Cámaras de Comercio y Estado de las autonomías» en la I Feria Internacional de Muestras de Valladolid.

El presidente de la Cámara de Madrid ha señalado que la independencia y la apoliticidad, entendidas como «riguroso alejamiento de todo compromiso partidista», es un rasgo característico de las Cámaras de Comercio e Industria.

BURGOS

PLAN DE AYUDA AL DROGADICTO

La comisión sobre la problemática de la droga y ayuda al drogadicto, que cuenta con representantes del Ayuntamiento, Diputación y Cáritas Diocesanas, tiene previsto un extenso plan de actividades a corto plazo entre las que destacan una campaña preventiva, la celebración en Burgos de un Congreso Internacional sobre este tema, además de perfilar todo lo relacionado con la asistencia médica y terapéutica del drogadicto.

LEON

PROFESORES JAPONESES, INTERESADOS EN LA PEDAGOGIA DE COLEGIOS ESPAÑOL

Un grupo de profesores japoneses de enseñanza primaria de visitado varios colegios de «Educación General Básica» (EGB) de León, interesados en los métodos pedagógicos.

Los profesores nipones, que realizan una gira por varias provincias españolas, han contrastado opiniones con los educadores leoneses sobre los niveles de enseñanza en España. — Efe

CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 23, a los sectores y horas siguientes:

De las 9 a las 13 horas para reponer conductor, afectando al barrio de la Estación de Otero de Herreros y gasolinera.

De las 9 a las 13 horas para reparar centro transformación, afectando a los pueblos de Membibre de la Hoz, Aldeasosa, Laguna de Contreras y El Viver.

De las 8,30 a las 12,30 horas para pasar conductor de la línea de 132 KV. y reponer seccionador, afectando a los pueblos de Etreros, Cobos, Santovenia y Jemenuño.

Segovia, 21 de septiembre de 1984.

MADERUELO

Fallo del II Concurso Literario de la villa

(MIGUEL ANGEL BARBA-DO, CORRESPONSAL)

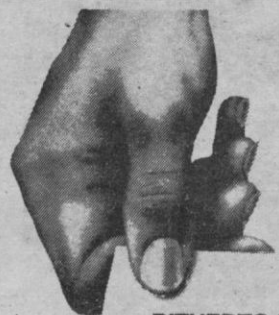
Después de una larga deliberación, primero individualmente y posteriormente en conjunto, el jurado, que estaba compuesto por este corresponsal en calidad de presidente; Eduardo Pérez, licenciado en Filosofía y Letras; Blas Berzal, profesor de E.G.B.; Ildefonso Asenjo, licenciado en Pedagogía; Macario Asenjo, profesor de E.G.B. y Juan Carlos López, estudiante de Veterinaria, como secretario, concedió los siguientes premios:

Primer premio, consistente en 10.000 pesetas en libros al cuento titulado «Cabecín y los hombres del país de la Tristeza». Abierta la plica resultó ser su autor Juan Antonio del Barrio Álvarez, residente en Segovia. El cuento en sí es un precioso canto a la esperanza y a la alegría.

El segundo de 5.000 pts. en libros fue el titulado: «Ababa y la cigüeña» de Walter LeWin Ojea, residente en Madrid. Es un cuento fantástico, donde Ababa ayuda a una cigüeña amiga a conservar su nido de rapiña.

El tercero de 2.500 pts. también en libros lleva por título: «Las tres pruebas». Su autor, Alberto Carnicero Cáceres, residente en Bilbao, hace un canto a la Naturaleza como premio al pasar esas tres pruebas. Hubo una mención especial al cuento titulado: «Grande y pequeño» de Isabel Zamora Tardío.

La calidad de los cuentos ha sido muy alta, tratándose de un concurso solo para jóvenes, lo que nos congratula y nos da ánimo, a pesar de la nula ayuda oficial; a seguir desde el Centro Cultural «Los Carceleros» convocando esta clase de concursos literarios.



RITUERTO Y LOBO, S. A.
Agente Exclusivo para
Segovia y Provincia
Ctra. de Soria, Km. 189. Tel. 43 34 33
SEGOVIA

El estilo italiano está aquí.

Un estilo que reúne la seguridad con el confort, la potencia con la elegancia.
Es el estilo de los automóviles Fiat y Lancia que ya están aquí, en su propia ciudad.

...y también Vehículos Comerciales.

Venga a conocerlo.

Fiat Hispania S.A.

Perú

28 niños muertos, víctimas de una epidemia de sarampión

Lima. — Veintiocho niños han muerto víctimas de una epidemia de sarampión en una localidad del departamento de San Martín, al noreste de Lima.

La epidemia se ha extendido a San Miguel de Mayo, donde se han producido otros 15 casos de contagios, según la versión de una comisión de madres que presentaron una denuncia ante las autoridades provinciales.

La comisión de madres acusa a los responsables sanitarios de no haber realizado una campaña de vacunación.

Las autoridades de salud no han facilitado, hasta el momento, ningún comunicado oficial.

Marruecos retrasa la liberación de los pesqueros españoles

Rabat. — La liberación de los pesqueros «Nyanga», de Málaga, y «Nuestra Virgen de la Luz», de Algeciras, prevista para ayer, se ha retrasado debido a que ambos patrones han aplazado el pago de las multas impuestas por las autoridades marroquíes.

Un delegado de la Secretaría de Pesca realiza gestiones en Rabat con las autoridades marroquíes para que a los 17 pesqueros españoles retenidos en diversos puertos del país no les sea aplicada la sanción máxima de un millón de pesetas, por faltar en aguas prohibidas. — Efe.

Nicaragua acepta en su totalidad el «acta de Contadora»

Managua. — La Junta Nicaragüense de reconstrucción nacional ha aceptado «en su totalidad» el acta revisada de Contadora para la paz y la cooperación en Centroamérica.

El ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Miguel D'Escoto, leyó una carta enviada por el coordinador de la Junta de Gobierno, Daniel Ortega, a los presidentes de Venezuela, Colombia, México y Panamá, en la que les comunica dicha decisión.

El Gobierno de Managua expresa también su deseo de firmar, inmediatamente y sin modificaciones, el acta redactada por el grupo que está haciendo gestiones para la pacificación de Centroamérica.

EE. UU. no tomará represalias inmediatas contra los autores del atentado en la Embajada en Beirut

Washington. — La Administración Reagan, mientras continúan las críticas sobre las medidas de seguridad en su Embajada en Beirut, sigue a la defensiva sobre el delicado tema y dijo que no tomará represalias inmediatas contra los autores del atentado del jueves.

Aunque se desconoce el número

total de víctimas, se calcula que más de una veintena ha muerto, entre ellos dos norteamericanos, en el atentado perpetrado el jueves por un comando suicida, del que se responsabilizó la organización integralista chiita Jihad Islámica, «Guerra Santa Islámica», contra la sede diplomática de Estados Unidos en la capital libanesa.



Madres y abuelas de las víctimas desaparecidas se manifestaron en apoyo del Informe Sábado. Ante el Palacio Presidencial, numerosas pancartas recogían fotografías de los desaparecidos

Duarte se entrevistó con el Presidente de Panamá

Panamá. — El presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, analizó con su colega panameño, Jorge Illueca, los últimos detalles del acta de pacificación de Centroamérica, propuesta por el «Grupo de Contadora».

Duarte también se reunió con el presidente electo de Panamá, Nicolás Ardito Barletta, que asumirá su cargo el 11 de octubre.

Ardito declaró a «Efe» que, aunque la conversación con el gobernante salvadoreño fue de «carácter general», se trató el tema del «acta de cooperación y paz en Centroamérica».

Chernienko envía un mensaje del Kremlin a Finlandia por TV

Moscú. — En un hecho poco corriente en la Unión Soviética, el máximo dirigente del Kremlin, Constantin Chernienko, transmitió, desde su despacho, un mensaje a Finlandia por la televisión de la Unión Soviética.

El motivo del mensaje fue el 40 aniversario de la firma del armisticio soviético-finlandés en la II Guerra Mundial.

La transmisión del mensaje de Chernienko desde su despacho del Kremlin es la tercera aparición pública del «número uno» de la URSS desde que regresó de sus vacaciones, el pasado día 5.

Tras el mensaje de Chernienko, la televisión de la URSS transmitió en su programa informativo central un mensaje del presidente finlandés, Koivisto, a los soviéticos. — Efe

Reagan pide una respuesta constructiva en las negociaciones de Viena

Washington. — El presidente norteamericano, Ronald Reagan, dijo que espera que los representantes del Pacto de Varsovia en las negociaciones de Viena sobre reducción de tropas y fuerzas en Europa Central, presenten una «respuesta constructiva» a las propuestas occidentales.

Así lo declaró, tras recibir en la Casa Blanca al nuevo jefe de la delegación norteamericana en las conversaciones, Maynard Glitman, antes de que éste emprendiera viaje a la capital austriaca.

La nueva ronda de las negociaciones, que empezaron en 1973 y en las que participan doce países de la OTAN y siete del Pacto de Varsovia, comenzará el próximo día 27.

PANORAMICA

EE.UU. El presidente norteamericano, Ronald Reagan, pondrá al canciller soviético Andrei Gromyko, entre otras «nuevas ideas», encuentros «periódicos» bilaterales a nivel ministerial.

EL SALVADOR. Nueve guerrilleros del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, FMLN, murieron en combates registrados en las últimas horas, en la zona oriental de El Salvador, afirmaron fuentes del Ejército.

ARGENTINA. El presidente argentino, Raúl Alfonsín, ha anunciado que en su discurso en la asamblea general de la ONU hablará sobre el acuerdo con Chile por el Beagle y el problema de la deuda exterior iberoamericana.

PERU. Trece cadáveres fueron hallados en las afueras de la localidad ayacuchana de Quiribamba, según informó la emisora «Radioprogramas del Perú».

MIEDO AL TERRORISMO MAS QUE A LA GUERRA

París. — El terrorismo preocupa mucho más a los franceses que la posibilidad de que estalle una guerra —ya sea nuclear o convencional— a tenor de una encuesta de opinión que ayer publicó en París el Ministerio de Defensa.

Así, la agresión terrorista contra Francia es considerada «muy posible» por el 20 por ciento de los entrevistados y «bastante posible» por el 41 por ciento, mientras que sólo el 30 por ciento cree «posible» una agresión de orden químico o biológico y el 27 por ciento temen un ataque nuclear.

En caso de guerra, el 49 por ciento de los franceses no creen posible una ocupación militar y el 15 por ciento deshecha por completo esta posibilidad.

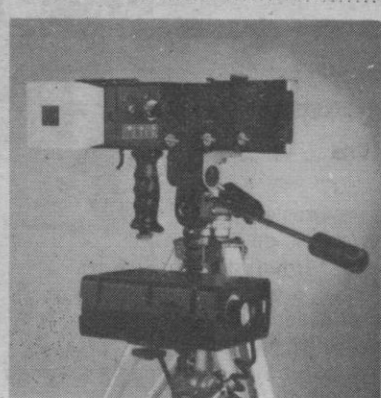
CAMPAÑA DE PREVENCIÓN DENTAL EN CENTROS DE ENSEÑANZA.

Según un informe de la Organización Mundial de la Salud (OMS), ocho de cada diez niños tienen caries.

Para ayudar a resolver este problema, COLGATE ha desarrollado una Campaña de Prevención Dental que, a través de su Programa Escolar, va a presentar durante este mes de Septiembre en todos los Centros de Enseñanza de nuestra provincia.

De la mano del Ratón Pérez Colgate, nuestros escolares van a recibir una sólida base de higiene y cuidados dentales para aprender cómo «la caries de mañana puede evitarse hoy».

Exclusiva
LANCÔME



**"EL DIAGNOSTICO COSMETOGRAFICO
DE SU PIEL POR MACROFOTOGRAFIA"**
DEL 24 AL 28 DE SEPTIEMBRE

LANCÔME le ofrece:
El diagnóstico cosmetográfico, mediante una macrofotografía de su piel
realizada gratuitamente en el instante.
El tratamiento adecuado a las características de su piel definidas anteriormente.
LANCÔME además le obsequiará por su compra en perfumerías:

MARCOS

Plaza del Corpus, 6
Teléfono 43 12 29
SEGOVIA

Se trata de su piel

LANCÔME
PARIS



A excepción del porcino que tuvo necesidad de medidas de ayuda para levantar el mercado, la Administración ha tenido que emplearse a fondo en las últimas semanas con el fin de frenar las cotizaciones al consumo de las carnes de vaca y de pollo. El aumento de los precios ha dado en lo que va de año el primer disgusto serio al Gobierno al conocerse el aumento del Índice de Precios al Consumo (IPC) durante el pasado mes de julio. Las razones se lanzaron contra una serie de producciones relacionadas con el sector agrario como frutas, verduras y carne de pollo aunque el agricultor o ganadero no haya sido a la postre el beneficiado de tales cotizaciones. La situación del mes de julio en lo que se refiere a estas carnes no ha tenido muchas variaciones en agosto por lo que la Administración se decidió a poner en marcha nuevas medidas que hagan bajar los precios.

Tanto los pollos como el vacuno han dado importantes alegrías a los ganaderos en las últimas semanas al mantener unas cotizaciones en el mercado superiores a las previstas. En cuestión de dos meses ha variado radicalmente el panorama y, donde había preocupación por hundimiento de precios hubo una disimulada sorpresa por la subida de unas cotizaciones para las que la Administración ha tomado medidas diferentes según sus formas de regulación.

LA SORPRESA DEL VACUNO

El vacuno ha sido la primera grata sorpresa para el sector. De unas posiciones hace solamente dos meses cuando se pedía la intervención de la Administración para la retirada del producto al existir precios ruinosos, se ha pasado a otra donde ha sido necesaria la entrega de carne congelada en el mercado. Con un precio de intervención superior a 435 pesetas, los precios llegaron a las 442 pesetas. Ante esta

Con la preocupación del Índice de Precios al Consumo

Ofensiva oficial contra el precio de las carnes

situación, las organizaciones agrarias propusieron se distribuyeran hasta 1.500 toneladas de carne. Sin embargo, las posiciones de Economía y Hacienda fueron más duras. Con el vacuno no quisieron correr el mismo riesgo que con el pollo, de no poder bajar a tiempo los precios, y el FORPPA aprobó la distribu-

EL POLLO DE LAS TENSIONES

Si lo del vacuno ha causado sorpresa, lo de los pollos se puede decir que se veía venir y que la Administración debería estar preparada para este acontecimiento. El sector pollero, en medios agrarios se considera

tración aunque sea un sector controlado por un grupo no grande de fuertes empresas.

La ofensiva oficial contra la carne de pollo se centró en el desarme arancelario para las importaciones, medida que se ha visto totalmente insuficiente para liquidar el problema. No entró hasta primeros de septiembre ni un solo kilo de pollo, circunstancia que pone de manifiesto cómo las soluciones han

de ir por otras vías y, primera-mente, por poner un orden y unas directrices más claras en el sector desde un reglamento negociado hasta unos precios de corresponsabilidad.

Finalmente, en lo que afecta al porcino, la operación de financiación para la retirada de jamones, paletas y medias canales no ha dado los resultados previstos y que necesitaba el sector. Las cotizaciones en el mercado no han llegado a los niveles altos de hace ya muchos meses manteniéndose los precios testigos entre las 168 y las 180 pesetas.

VIDAL M. CARLON



ción de hasta 3.000 toneladas a 280 pesetas.

Las razones de este aumento en las cotizaciones no aparecen perfectamente claras para las diferentes partes interesadas. En medios de algunas organizaciones agrarias se considera que el aumento ha sido una simple maniobra de algunos mataderos para obtener carne a mejor precio. En otros medios se entiende que el aumento ha sido algo lógico al haber menos carne en el mercado sin olvidar en este contexto que los elevados precios del pescado han influido también en la demanda de carnes.

La Administración tiene unas reservas de vacuno que no llegan a las 10.000 toneladas.

tiene una gran capacidad para autoregularse prácticamente sin necesidad de la Administración. Sin embargo, en el sector existen también una serie de problemas, tensiones y enfrentamientos que en este caso han aflorado en contra de los objetivos antiinflacionistas del Gobierno.

La producción de pollo al igual que los huevos, fue sacada de la tabla de productos regulados hace tres años. Aquella salida se hacía al entenderse que podía funcionar por libre pero sobre todo, con el reglamento elaborado y publicado por el BOE hace tres años pero cuya aplicación quedó en el aire.

En este largo periodo, el pollo no tuvo, en líneas generales excesivos buenos vientos. Las pérdidas, según los productores fueron muy cuantiosas destacando por tener las fechas más cercanas, las 130 pesetas del precio testigo a inicios de este año. Ante estas situaciones de pérdidas, los productores llegaron a un laborioso acuerdo para reducir sus censos cosa que efectivamente se produjo y cuyos efectos se han dejado notar con más fuerza en las últimas semanas al aumentar el consumo.

Es probable que los productores hayan forzado el carro para obtener en ese momento los máximos beneficios en estos últimos meses y, dicho en otras palabras, que fueran a hacer su agosto. Pero, la realidad es que en esta situación del sector han salido a relucir también muchos problemas y tensiones pendientes entre los que no es el menos importante el olvido de esta producción por parte de la Adminis-

Profundas discrepancias entre las organizaciones agrarias sobre las Cámaras

Las organizaciones agrarias de carácter intersectorial y de ámbito estatal, según primeras impresiones, mantienen serias y profundas discrepancias sobre lo que deben ser en el futuro las Cámaras Agrarias. Este aspecto se ha puesto de manifiesto en las respuestas iniciales dadas a la encuesta sobre este tema que hace algunas semanas remitiera a cada organismo el Ministerio de Agricultura. A la vista de estas posiciones que van desde la supresión de las Cámaras hasta su mantenimiento tal y como están en la actualidad, la Administración no tiene una fácil salida para una patata caliente que viene rodando desde 1978 con unas elecciones que no dejaron a casi nadie contento y, posteriormente en 1982 cuando finalizó el mandato inicial de cuatro años.

Desde 1982 hasta la fecha, en contra de lo que pudiera pensarse, las posiciones sobre las Cámaras Agrarias lejos de ir hacia la coincidencia, se han ido separando cada vez más. En los últimos meses se barajaba la posibilidad de que las organizaciones UFADE, CNJA y la CNAG fueran hacia un proyecto conjunto sobre la nueva Ley de Cámaras Agrarias. No ha sucedido así. Las coincidencias importantes están solamente entre el CNJA y UFADE mientras que respecto a la CNAG habría estrategias diferentes que responderían al tipo de electorado que tiene cada sigla y sobre todo con la experiencia de 1978.

De cara a ese esperado proyecto de Ley de Cámaras Agrarias, la posición más radical viene determinada por la COAG para quien son unas corporaciones que no deben existir. Entienden que sus funciones pueden ser desempeñadas a otros niveles. Consideran necesario un proceso para medir la representatividad en el campo pero a unas estructuras que no tienen por qué ser las Cámaras Agrarias. Para la Unión de Pequeños Agricultores de la ETT, hay que seguir manteniendo una estructura de Cámaras pero solamente en el ámbito provincial eliminando los locales y la estructura nacional de la Confederación. En estas Cámaras que propugna la UPA no tendrían cabida ni asalariados ni absentistas constituyendo el profesional de la agricultura el eje de las mismas.

En opinión de la CNAG que esta ultimando su postura para su entrega al Ministerio de Agricultura, hay que mantener las Cámaras Agrarias locales, la estructura provincial y también la nacional. Se estima que su ca-

rácter podría ser mixto, como corporaciones de derecho público y también con competencias de carácter privado. Para la CNAG no está claro que las Cámaras Agrarias puedan ser un sistema para medir la representatividad en el sector agrario.

Opinión contraria es sin embargo la mantenida por organizaciones como UFADE y el CNJA desde donde se considera que las elecciones deben señalar quiénes tienen capacidad para representar los intereses de los agricultores y ganaderos. Según estas siglas se requeriría el 50 por ciento de los votos a escala provincial o autonomías uniprovinciales, el 30 por ciento en los entes autonómicos de varias provincias y el 15 por ciento a nivel estatal. Para estas organizaciones, las Cámaras son corporaciones de Derecho Público. Serían miembros de las Cámaras las personas naturales, mayores de edad que exploten efectiva y directamente una explotación agraria asumiendo un riesgo como propietario o arrendatario, la persona jurídica que tenga por exclusivo objeto la explotación agrícola, ganadera o forestal, los socios de cooperativas o entidades asociativas dedicadas al sector, el cónyuge, los ascendientes o descendientes hasta el primer grado de los titulares de explotaciones y los colaboradores que hayan de suceder profesionalmente al titular de la explotación.

Por parte de ninguna de las organizaciones que apoyan su continuidad, se pone en duda que sus fines deben ser actuaciones de servicio y colaboración sin ninguna clase de interferencia con las OPAS.

Para el CNJA y UFADE, las Cámaras Agrarias deben tener ámbito local con competencia en el término municipal y en todo caso comarcal si existe acuerdo entre los pueblos afectados.

La propuesta de estas dos organizaciones no tiene grandes diferencias respecto a la situación actual si bien ofrece algunas modificaciones sobre todo en lo que se refiere a la elección de las Cámaras Provinciales. En este sentido en este caso se trata de que se tenga en cuenta los resultados logrados por cada OPA en las elecciones locales en contra de lo que se hiciera en 1978. El mandato previsto sería también de cuatro años.

Con estas diferentes posiciones por delante, la Administración de Agricultura se encuentra con una difícil salida.

V.M.C.

AYLLON
FUENTEPELAYO
NAVA DE LA ASUNCION
SACRAMENIA

LA CAJA
PREMIA TUS

25 AÑOS
DE AHORRO

SORTEO EXTRAORDINARIO



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE SEGOVIA
DEL 5 AL 25 DE SEPTIEMBRE

CLUB
LAGO

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

Morán firmará hoy el protocolo de las relaciones con Guatemala

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, emprendió a las tres de la noche de hoy viaje a Bogotá, primer destino de su gira americana, que también incluye etapas en Nueva York y San José de Costa Rica.

Hoy, a las seis de la tarde, hora española, el ministro de Asuntos Exteriores, y el canciller guatemalteco, Andrada, firmarán en Colombia el protocolo por el que los dos países reanudan sus relaciones diplomáticas, rotas desde el 1 de febrero de 1980 a raíz del asalto de la Embajada española por parte de tropas guatemaltecas, asalto que costó la vida al diplomático español Jaime Ruiz del Arbol, treinta y ocho ciudadanos de Guatemala, y del que salió milagrosamente vivo el embajador español Máximo Ca-

jal, aunque estuvo gravemente herido. Hoy, el embajador español Máximo Cajal se encuentra en Madrid, ha mantenido una entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, pero no ha querido hacer declaraciones. De inmediato regresará a su nuevo destino, la Embajada de Suecia, donde además preside la delegación española que asiste a la conferencia de desarme de Europa. Hace dos días, el ministro Fernando Morán había mantenido un encuentro con los portavoces de los grupos parlamentarios del Congreso para informar sobre los términos de este acuerdo, sobre el que había el compromiso de no hacerlo público hasta que el presidente Betancur o su canciller lo leyese ante la Prensa, hoy a las seis de la tarde.

Detectados residuos radiactivos cerca de la costa asturiana

Oviedo.— A 185 kilómetros de la costa asturiana hay residuos radiactivos que fueron depositados en 1963 y 1964, afirma una información que ayer publicaba «La Voz de Asturias».

Según un informe de la Comisión Interministerial del Medio Ambiente, entre 1963 y 1964 se vertieron 10.200 toneladas de residuos radiactivos a escasa distancia de la costa asturiana.

Estos vertidos, según el informe citado por el periódico, se llevaron a cabo sin estar avalados por investigaciones científicas o técnicas.

Los datos ofrecidos por el informe señalan que los vertidos están depositados a 185 kilómetros (100 millas) de la costa asturiana y a una profundidad estimada entre los 1.500 y los 2.000 metros, precisamente en la zona donde habitualmente faena la flota cantábrica dedicada a la captura del bonito.

Sobre el estado actual de los bidones o contenedores con basura radiactiva arrojados en esta zona se desconoce, aunque el periódico señala la posibilidad de que algunos puedan encontrarse abiertos por los efectos de la presión y la corrosión del mar.— Efe

Nombrado nuevo director del Hospital General Penitenciario

Madrid.— La Dirección General de Instituciones Penitenciarias nombró ayer a Francisco Guerra González nuevo director del Hospital General Penitenciario de Madrid, en sustitución de Antonio López Aparicio, destituido el jueves pasado, junto a Emiliano Martínez Torrijos, hasta entonces subdirector del centro. Ayer fue destituido también Miguel Murciego Pérez, jefe de servicios del hospital penitenciario.

Esta es la tercera destitución de personal del hospital ocurrida a partir de la investigación a que fue sometida la dirección del centro por ciertos tratamientos de favor a determinados reclusos, entre ellos el ultraderechista José Fernández Cerrá, coautor de la matanza de Atocha. Miguel Murciego era el jefe de servicio del hospital penitenciario el domingo pasado cuando se proyectó por televisión la película «Siete días de enero», basada en los asesinatos de Atocha. Fernández Cerrá pudo ver la película, lo que supuso una infracción de las normas penitenciarias.

Francisco Guerra González, de 32 años, pertenece al Sindicato Democrático de Prisiones (SDP), minoritario y de orientación progresista.

El PDP prepara su segundo congreso

Madrid.— El consejo político del Partido Demócrata Popular se reúne hoy para estudiar los preparativos de su II Congreso, que se celebrará los días 26 y 27 de enero, y debatir un informe sobre la situación de la economía española.

El presidente del PDP, Oscar Alzaga, calificó recientemente de «preocupante» la situación económica y anunció que el consejo político aprobaría en su reunión de hoy un documento sobre la cuestión.

El máximo órgano del PDP entre congresos analizará también un informe sobre la situación de las relaciones exteriores de España y varias cuestiones de carácter interno, entre ellas la cobertura de vacantes en el consejo político, informan fuentes del PDP.— Efe.

Pamplona Comenzó el San Fermín chiquito

Las fiestas de «San Fermín Txikito» se iniciaron en Pamplona a las doce del mediodía de ayer con el lanzamiento del cohete desde la terraza del Colegio de los Padres Corazonistas.

El cohete fue lanzado por el «alcalde txiki», César Cortero, de once años, elegido por sus compañeros del colegio «Martín Azpilicueta», tras dar el grito tradicional de «Vecinos de la Navarrería: Viva San Fermín».

Estas fiestas, de cinco días de duración, están organizadas por la comisión de fiestas del barrio de la Navarrería y subvencionadas por el Ayuntamiento de Pamplona.— Efe.

DETENIDOS DOS PRESUNTOS MIEMBROS DEL G.A.L.

San Sebastián.— Dos presuntos miembros de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL) fueron detenidos ayer al mediodía en Biarritz (Francia) en el transcurso de una espectacular operación llevada a cabo por efectivos de la Policía Judicial de Bayona. Uno de los detenidos es un ciudadano español de 37 años de edad, Andrés Vicente García, y el otro, de 47 años, Jean Pierre Dauri, está nacionalizado en Francia, pero es natural de Bélgica. Al igual que otros activistas de los GAL detenidos anteriormente, los dos individuos poseen numerosos antecedentes delictivos, informaron ayer fuentes de la Administración francesa.

La policía se cree que los individuos, a los que se les ha encontrado un fusil y dos pistolas que transportaban en una bolsa, preparaban un atentado contra dos miembros de ETA militar afincados en Francia. Los presuntos activistas de los GAL viajaban en un coche Peugeot, robado, y provisto de matrícula falsa, cuando fueron interceptados y rodeados por una docena de policías armados que los esposaron inmediatamente y los trasladaron a la subprefectura de Bayona. Fuentes de la Administración francesa indican que la presencia de los delincuentes fue advertida días atrás por miembros de la policía judicial que han requisado asimismo otro coche marca Renault, también robado, que los detenidos utilizaban ocasionalmente. Al parecer, ninguno de los dos individuos ha participado, al menos directamente, en los atentados llevados a cabo hasta ahora por los GAL. La Policía francesa

trata de detener ahora a otros presuntos miembros de los GAL relacionados con los detenidos de ayer.

CONFIRMADA LA EXTRADICION DE LOS SIETE ETARRAS

El Tribunal Supremo de París (denominado de Casación), confirmó a las 20 horas de ayer los dictámenes favorables a la extradición de los siete presuntos etarras encarcelados en la prisión parisiense de Fresnes, que emitió los días 9 y 24 de agosto el Tribunal de Pau. El Gobierno socialista del presidente François Mitterrand tiene ahora en sus manos la posibilidad de conceder la extradición o no a los miembros de ETA ya sentenciados. El Ejecutivo francés puede tomar una decisión en las próximas horas, aunque anoche, a pesar del mutismo absoluto de los medios oficiales, se opinaba que los presuntos terroristas serían expulsados hacia países de América Latina. Sin embargo, no se descarta que el Gobierno francés combine esta medida con la concesión de alguna de las extradiciones solicitadas.

En estos instantes todo depende del Gobierno, puesto que los recursos jurídicos se han agotado. Tal y como estipulaba la ley francesa, cuando todos los tribunales competentes han expresado su opinión, si ésta es contraria a la demanda de extradición, el afectado debe recobrar su libertad; en caso contrario, es el Gobierno quien decide. Esta última situación es en la que se encuentran los siete presuntos etarras, en huelga de hambre de la prisión de Fresnes.

EN POCAS LINEAS

El secretario de imagen del PSOE, Guillermo Galeote, declaró ayer que la solidaridad de los miembros de la ejecutiva del PSOE con Emilio Alonso es «total». Emilio Alonso está acusado por diversos medios de comunicación de implicación en un escándalo de contrataciones irregulares hechas por ayuntamientos socialistas a determinadas empresas a cambio de una comisión.

Más de cien mil millones de pesetas (108.045 millones) cederá la Administración Central a Andalucía durante 1985 para la financiación de los servicios transferidos a esa comunidad autónoma. La Comisión Mixta de Transferencias de Andalucía valoró en esa cantidad la participación que corresponde a esa comunidad en los ingresos del Estado.

La dirección de Altos Hornos del Mediterráneo aplazó la presentación del expediente de regulación de empleo ante el Ministerio de Trabajo. En una nota que difundió ayer, la Dirección de AHM señala que ante el cierre el día uno de octubre de las instalaciones de siderurgia integral de Sagunto ha decidido «prolongar el máximo tiempo posible la presentación del expediente», trámite indispensable para posibilitar dicho cierre.

Un ordenador diseñará una vacuna contra la peste porcina

Madrid.— Un ordenador servirá para «diseñar» una vacuna contra la peste porcina africana, enfermedad que tiene un efecto mortal en los cerdos y que causa pérdidas anuales por valor de tres mil millones de pesetas en España.

Se trata de un trabajo realizado por el Centro de Biología Molecular del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y el Centro Científico de IBM en la Universidad Autónoma de Madrid.

El propósito del trabajo es comprender como se comportan los virus y cómo atacan y destruyen las células. Para ello es preciso mejorar las imágenes obtenidas gracias al microscopio electrónico, mediante el tratamiento de estas imágenes por ordenador.

El grupo de virología del Centro de Biología Molecular ha elegido el bacteriógrafo que ataca al «bacillus subtilis» y el virus de la peste porcina africana para realizar su estudio.

Los científicos esperan que al entender cómo actúa y se reproduce este virus, se entienda cómo funcionan otros muchos virus.— Efe

SEGOVIA *estival*'84

MARTES 25
DE SEPTIEMBRE

FRONTON
SEGOVIA

10,30 noche

COMEDIANTS

PRESENTA

«ALÉ»



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN
Consejería de Educación y Cultura

DIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN CULTURAL

DELEGACIÓN TERRITORIAL DE SEGOVIA

COLABORA: EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

Felipe González en Dublín:

La función de España en la OTAN sería de retaguardia

Dublín. — España podría jugar una función de retaguardia, de repliegue de los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, OTAN, en caso de un enfrentamiento, según dio a entender el presidente del Gobierno, Felipe González, en conversación informal con varios periodistas españoles en Dublín, queriendo dar a entender con ello que la permanencia de nuestro país en la Alianza tendría la escasa importancia militar.

González admitió que el mantenimiento de España en la Alianza Atlántica supondría, paralelamente un progresivo desmantelamiento de las bases norteamericanas instaladas en nuestro país. Poco antes, en el curso de una entrevista para el programa «Today-tonight», de la Televisión Irlandesa, había dicho que las opciones que España afronta en su vinculación con la defensa occidental son dos: mantener su relación defensiva bilateral con Estados

Unidos o permanecer en el marco de la Alianza Atlántica.

El presidente español prometió una definición personal —que reconoció que equivale a una toma de posición del Gobierno— sobre la permanencia o no de España en la Alianza Atlántica para antes del comienzo del 30.º Congreso del PSOE, que tendrá lugar en Madrid a mediados de diciembre. Al mismo tiempo dio a entender que las discusiones internas sobre este tema en el seno de su partido han imposibilitado que el PSOE haya adoptado ya una posición definida, tal y como aventuraron inicialmente los propios dirigentes socialistas.

Rehusó adelantar la fecha en la que se podría celebrar el prometido referéndum sobre la OTAN, señalando que no tiene decidida la pregunta en la que se basará éste, aunque tiene decisión de su posición personal. No rechazó, sin embargo, las insinuaciones de un periodista

en el sentido de que la pregunta pudiese consistir en la disyuntiva permanencia en la OTAN—mantenimiento de las bases norteamericanas en España. El tema del referéndum será, en cualquier caso, objeto de consulta con la oposición, según informa «El País».

ETA reivindica la muerte de un vecino de Portugalete

Bilbao. — La organización ETA ha reivindicado la muerte de José María Martínez Martínez-Cubero, hecho ocurrido a últimas horas de la tarde de ayer, según una información que publica hoy el diario «Egin».

José María Martínez Martínez-Cubero de 41 años de edad y vecino de la localidad vizcaína de Portugalete, apareció muerto en un camino del barrio de la Reineta, municipio del Valle de Trapaga.

Sobre las 19,15 de ayer, un vecino del lugar dio cuenta a la Guardia Civil de la existencia de una persona muerta junto a la carretera que conduce desde el Balle de Trapaga hasta el barrio de La Reineta.

La víctima presentaba un tiro en la cabeza y en el lugar de los hechos se encontró un casquillo de nueve milímetros, marca «FN». A pocos metros de donde estaba el cadáver fue hallado su vehículo, un «Dyane-6», matrícula BI-3769-F.

La identidad del fallecido fue ratificada por su viuda, que fue trasladada al lugar de los hechos por la Guardia Civil. El titular del Juzgado de Baracaldo ordenó el levantamiento del cadáver. — Efe

TOROS

LOGROÑO: PEPE LUIS VARGAS HERIDO MENOS GRAVE

Logroño. — Pepe Luis Vargas, sufrió ayer una cornada de pronóstico menos grave, cuando lidiaba a su primer toro, en la corrida inaugural de la feria de Logroño. Vargas toreaba con mucho valor a ese toro, de gran tamaño, cuando resultó cogido de forma impresionante. Se negó a ser trasladado a la enfermería, aceptó que le hicieran un torniquete en la pierna herida, y mató a la res de una estocada.

Trasladado a continuación a la enfermería, fue intervenido de una cornada en la cara interna del muslo izquierdo, en la unión del subtercio medio distal, con dos trayectorias ascendentes diferenciadas —una de las cuales llega a la cadera—, que no afectan la estructura vasculonerviosa importante.

SEXTA CORRIDA DE LA FERIA DE VALLADOLID

Toros de Don Ramón Sánchez Oreja para Curro Durán en una faena limpia en su primero y aplausos en su segundo. Buena actuación del Niño de la Capea. Menos éxito de Dámaso Alonso, aunque con ovación al final.

SUCESOS

ESPAÑA

ASELINADA UNA MUJER AL HACER FRENTE A UNOS ATRACADORES

Torrelavega. — María Elisa Fernández Casilla, de veintisiete años, casada y con dos hijos, fue asesinada ayer tarde en el establecimiento de compra y venta de oro y joyas donde trabajaba, en la localidad cántabra de Torrelavega, por uno o varios individuos que intentaron robar en el establecimiento. Al hacerles frente, la víctima recibió varias puñaladas en el pecho. Su cuerpo fue hallado por los bomberos municipales, requeridos por el marido ante su tardanza en volver a casa. Por el momento se desconoce si los autores se llevaron algún dinero u objeto, aunque la primera impresión es que huyeron asustados, ya que la víctima portaba varias joyas y en su bolso tenía 56.000 pesetas y un paquete con más joyas.

TRES NIÑOS SALTARON AL VACIO

Madrid. — Tres hermanos, dos niños de cinco y ocho años y una niña de once, consiguieron salir ilesos en la madrugada de ayer de un extraño incendio que se produjo en su domicilio, en el segundo piso de la calle María del Carmen, 36, del madrileño barrio de Lucero, a pesar de haberse arrojado por la ventana para huir del fuego.

Los pequeños saltaron al vacío hacia el patio interior del inmueble. La caída fue amortiguada por varias cuerdas utilizadas para tender la ropa. Según manifestaron los bomberos a «Diario 16».

También de fuentes de los bomberos, recoge la agencia Efe la información de que dos horas antes de recibir la llamada para cumplir este servicio se recibió otra, dando cuenta de un incendio en el número 27 de la misma calle, que resultó ser falso.

FILIPINO MUERTO A PUÑALADAS DURANTE UNA PARTIDA DE CARTAS

Madrid. — El súbdito filipino Máximo Rimando, de veintisiete años, falleció ayer a consecuencia de las heridas sufridas al ser apuñalado en el pecho en el transcurso de una discusión durante una partida de cartas. Los hechos tuvieron lugar el pasado domingo, sobre las siete de la tarde, cuando la víctima y tres amigos se encontraban jugando una partida de naipes en la casa de Máximo, situada en la madrileña calle del Barco, 5. Según parece, el filipino comenzó a reírse porque había ganado una jugada, lo que provocó la ira de uno de los jugadores que le asestó una puñalada en el pecho. El hombre fue trasladado al Hospital Clínico San Carlos, donde falleció a las tres de la tarde del jueves.

HALLAN EN UN BIDON EL CADAVER DE UN HOMBRE

Madrid. — El cadáver de Valentín Rodríguez López de treinta y ocho años de edad, que desapareció de su domicilio el pasado día 16, ha sido encontrado en el interior de un bidón de urallita en el patio de una bodega de la localidad de Villacanejos.

Rodríguez López tenía las facultades mentales perturbadas y, a la espera del informe del forense, la Guardia Civil cree que la caída en el bidón y su posterior muerte se pudo producir por un accidente casual. Sin embargo, la familia ha pedido que se practique una autopsia minuciosa, por cuanto estima que Valentín pudo ser víctima de un asesinato.

EXTRANJERO

CABO VERDE: LLUVIAS TORRENCIALES CAUSAN 31 MUERTOS

Lisboa. — Lluvias torrenciales y vientos huracanados han azotado esta semana el archipiélago atlántico de Cabo Verde, en donde han causado 31 muertos y cuantiosos daños materiales, ha informado el Gobierno caboverdiano.

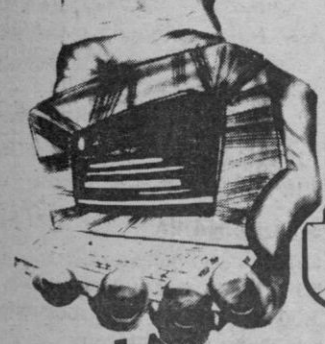
Según un comunicado oficial, difundido por la agencia portuguesa «Anop», el temporal afectó fundamentalmente a la isla de Santo Antao, en donde murieron 21 personas, y Santiago, en donde perecieron 10.

El acuerdo con el comunicado gubernamental, el temporal ha destruido varios puentes, presas, carreteras e infraestructuras de interés público.

La ciudad de Praia, capital de Cabo Verde, ha estado sin suministro de agua durante tres días. — Efe



INUNDACIONES EN LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—La borrasca que durante estos días se ha centrado sobre las islas Canarias ha provocado un fuerte temporal de lluvias sobre el archipiélago. Las precipitaciones fueron ayer especialmente abundantes en la isla de Gran Canaria, en cuya capital, Las Palmas, el agua llegó a inundar algunas calles y viviendas de pisos bajos. En la imagen, los vecinos de uno de los edificios inundados achican el agua y el barro.



Estudios Oficiales: FP 2 Grado
Título expedido por el MEC como Técnico
Especialista en Informática de Gestión
Estudios autorizados MEC: CPO
(Curso programación de ordenadores
niveles básico y avanzado) y curso BASIC
ambos con Diploma visado por el MEC



CEDED
Centro Español de Educación a Distancia
reconocido por el MEC (BOE 23-12-82)

LA INFORMATICA EN TU MANO

Si tenemos la solución a tus
necesidades informáticas a través
de nuestros programas de formación
a distancia con clases alternas
reconocido por el MEC

ABIERTA MATRICULA

CENTRO DE PRESENCIA

GONZALEZ MASEDA S.L.
Plz. de los Espejos, 3

BALONCESTO

El lunes, exposición de la nueva normativa con proyección de un vídeo

C. B. Jesuitinas-Caja Segovia ya tiene planificada su pretemporada



Jesuitinas: Ahora sólo teoría

El próximo lunes, a las 7,30 de la tarde en las dependencias del Centro de Formación Profesional «Ángel del Alcázar», se va a llevar a efecto la exposición de la normativa que sobre el nuevo Reglamento de baloncesto ha entrado en vigor —para todas las categorías— está misma temporada.

Estará como ponente Francisco Monjas, árbitro de división de honor y actualmente dirigiendo en Madrid el torneo de la A.E.B. Pudiera ser, que acudiera a esta sesión alguno de los miembros de la F.I.B.A., cuestión que se está tratando actualmente.

A fin de introducirse sobre los temas a tratar, se va a proyectar un vídeo correspondiente a un encuentro de división de honor. El acto es de asistencia obligatoria para árbitro y cronometradores, invitándose a cuantos delegados de equipo,

entrenadores, profesores y jugadores, deseen acudir.

TODO DISPUESTO

Tras el período de puesta a punto que ha realizado el conjunto de Jesuitinas Caja Segovia, único representante de la región en la Primera División «B» femenina, el equipo va a comenzar su andadura competitiva por las canchas. Hoy, sin ir más lejos, a las siete de la tarde, van a disputar un encuentro en su pabellón teniendo como rival al equipo Corte Inglés, de Madrid.

El sábado, día 29, a las 6,30 y seguramente en el Teodosio, jugarán otro partido, en esta ocasión teniendo como rival al Iberia —excelente equipo—, también de Madrid. Durante el desarrollo de este partido la Federación Provincial llevará a efecto la entrega de trofeos a los campeones de la pasada temporada.

El domingo día 30 se desplazarán a Salamanca donde van a

jugar un amistoso frente al CDU y los días 5, 6 y 7 de octubre acuden a Valladolid donde disputarán un triangular, teniendo como rivales a las catalanas de Badia-Solé y las vallisoletanas del C.D.U. Como se puede apreciar las segovianas tienen un buen cartel.

En otro orden de cosas hay que decir que ya hay algo concreto sobre el marcador electrónico. Son 400.000 pesetas «de nada» lo que va a costar la «broma» de instalarle. Puede que en la próxima semana ya esté colocado en la cancha del Colegio Hijas de Jesús.

De cara a los fichajes prácticamente no hay nada concreto. Pudiera ser que una jugadora de Valladolid tuviera acceso al equipo, pero no hay seguridad aún.

CLUB BALONCESTO SEGOVIA

El conjunto más seguro de tomar parte en el Campeonato de Tercera División es el C.B.S., de Segovia. Claro que Jesús Álvarez San Juan está de por medio y ello ya es una auténtica garantía. Prácticamente sale «con lo puesto». Sacando de donde se pueda. Realizando los viajes de la forma más económica posible. Pero seguro que sale adelante.

EN EL IMPERIO CAJA NADA DECIDIDO

Hace unos días conocíamos la noticia de que Toscaf Oviedo podía abandonar la competición antes de comenzar ésta. No tenía apoyo económico y era muy difícil mantener la categoría. En otro orden de situaciones el Imperio Caja Segovia tampoco lo tiene nada claro. Nadie, a excepción de los directivos —pocos—, y de la Caja de Ahorros, nadie levanta un «dedo» por ayudar al más veterano equipo segoviano. La próxima semana puede ser decisiva en el destino del club de cara a la próxima campaña.

J.P.M., ¿QUE SUCEDE?

Parece que Juanín tiene gente suficiente para hacer frente a la liga en Tercera. Es cierto que algunos jugadores, ligados aún al club, lo han abandonado en el equipo. Sabemos que a Carlos Herranz no le da la posibilidad de jugar en otro equipo y que está dispuesto a presentar un expediente por su intervención en otros equipos con los que jugó encuentros sin permiso del club por el que estaba fichado. Que nosotros sepamos sólo ofrecería la carta de libertad sin condiciones, si el citado jugador firmara por el Imperio. Es una nota agradable dentro del «maremagnum» y «maraña» creada contra este equipo.

Texto: J. M.
Fotos: ANTONIO

FUTBOL

Cuarta jornada de Liga en el VII grupo de Tercera



Ciempozuelos: ¿Sacará algo positivo la G. Segoviana?

Estos encuentros componen el calendario de partidos que en el fin de semana se disputan en el grupo VII de la Tercera División:

C.D. Ciempozuelo-G. Segoviana. Campo: Municipal. Hora: 5,30. Arbitro: García Salinas. Pronóstico: 2.

Encuentro interesante el que disputarán estos dos conjuntos. Joven equipo el local y más técnica en los visitantes. Será interesante el observar si el conjunto gimnástico ha logrado mejorar su rendimiento en defensa, único punto flaco del cuadro que dirige Emilio Cruz. Hay que tener en cuenta que en los que juegan en el equipo segoviano se dan dos circunstancias de cara a la clasificación: son los más goleadores del grupo y uno de los más goleados. Es bueno tener un conjunto que marca goles, pero no siempre se va a encontrar «vena» para superar cuatro en contra. Frente al rápido equipo del Ciempozuelos al que dirige con gran acierto Ernesto Burgos y en los que se alinea, entre otros, Gascuña, Viñuales, Villa, etc., habrá que cerrar muy bien las entradas en el área.

Aranjuez-Valdepeñas. Campo Municipal. Hora: 11,30. Arbitro: Lobera Mercado. Pronóstico: 1 X

C.D. Manchego-Arganda. Campo: «Príncipe Juan Carlos» Hora: 5,30. Arbitro: García Gómez. Pronóstico: 1

At. Madrileño-C.D. Pegaso. Campo: Uralita (Getafe). Hora 5 (hoy). Arbitro: Nuñez Montarrosa. Pronóstico: 2.

Guadalajara-Alcorcón. Campo, «Pedro Escartín». Hora, 20,30 (hoy). Arbitro. Núñez Manrique. Pronóstico: 1.

Móstoles-Fuensalida. Campo: «El Soto». Hora. 11,45. Arbitro: Notario Ovejero. Pronóstico: 1.

Leganés-Azuqueca. Campo: Municipal. Hora: 11,45. Arbitro: García Salinas. Pronóstico: 1.

Real Avila-Real Madrid. Campo: «Adolfo Suárez». Hora. 5,30 Arbitro: García Mochales. Pronóstico: 1X

San Fernando-Daimiel. Campo: «Sánchez Lorbada». Hora: 11,30. Arbitro: García Pacheco. Pronóstico: 1X

Conquense-G. Alcázar. Campo: «La Fuensanta». Hora: 12. Arbitro: García Fernández. Pronóstico: 1.

Los encuentros de la Regional Castellana

1.ª PREFERENTE

C.D. Acueducto-Barajas La Albuera: 6 tarde.

1.ª ORDINARIA

La Granja-Leonesa Ventas El Hospital: 6 tarde.

2.ª REGIONAL

5,30 h. Olombrada-Las Navas
5 h., El Escorial-Carbonero
5,30 h., Cantalejo-Navas del Rey
5,30 h. Riazano-Arévalo.
5 h., Chapinería-Sepúlveda.
12,30 h. Arévalo e Hijos-Moralzarzal.

6 h. Mozoncillo-Galapagar.

3.ª PREFERENTE

4,30 h. Collado M.-Turégano

12 h. Hoyo Manzanares-Valsain
5,30 h. Monterasma Dyc-Colmenarejo

5,30 h. Sanchonuño At.-Alpedrete.

5,30 h. Valseca-Cercedilla.

4 h., El Espinar-G. Ayllonesa.

JUVENILES 1.ª PREFERENTE

6 h. Aranjuez-G. Segoviana

3.ª ORDINARIA

5 h. Coca-Villacastin
5 h., Cantimpalos-Zarzuela
5,30 h. Veganzones-Cabezuela
5 h. Sacramenia-Bernúy
5 h. Navalmanzano / F. - Bernandos
5 h. Lastras Cuéllar-Boceguillas

EL DEPORTE EN NOTAS CORTAS

— Mañana domingo en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen el C.D. Acueducto invita a todos los deportistas segovianos a acudir a la celebración de una misa que se va a aplicar en memoria del que fuera jugador del club y tristemente fallecido, Rufino Carrasco Santos. Con ello el club desea rendir un recuerdo emocionado al amigo en este comienzo de la competición futbolística.

— En la madrugada de ayer, y cuando se dirigía hacia el autocar que le trasladaría a Madrid, tras haber concluido el homenaje a Juan de Dios, el directivo del At. de Madrid, Felipe Ruiz de Velasco, sufrió una caída en las escaleras del hotel, produciéndose una amplia herida en uno de los pómulos. Inmediatamente fue trasladado al Hospital General donde fue asistido de urgencia. Tanto el alcalde de

la ciudad como el presidente del At. de Madrid, Vicente Calderón y directivos del club, acompañaron al señor Ruiz de Velasco, el cual, y una vez atendida su herida, salió hacia Madrid junto con sus compañeros de junta.

— Mañana habrá de jugar en Nava de la Asunción el equipo juvenil del At. de Madrid. El compromiso parecía estar bien atado. Pero en el día de ayer el club rojiblanco notificó que no podía realizar el desplazamiento. Los directivos naveros realizaron gestiones para que acudiera otro equipo y lograron conectar con el Leganés, club de 1.ª División, con lo que los aficionados de Nava van a salir ganando en el espectáculo.

— Pedro Delgado, que aún no firmó por ningún equipo, continúa recibiendo «presiones» por parte del Teka para que no abandone la idea de poder correr con ellos la temporada próxima. Es raro el día que no lo llaman por teléfono. El ciclista ahora se encuentra por tierras riojanas «deslizándose» por las carreteras de aquella región.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

¿SERA VERDAD...

...que el C. P. NAVA está a punto de contar con un entrenador de «campanillas» que es conocido como SAN ROMAN y jugó hasta hace poco tiempo en el At. de Madrid de balonmano?

Prorrogadas las elecciones en la F. E. F.

Madrid. — El Consejo Superior de Deportes autorizó a la Federación Española de Fútbol a prorrogar el proceso electoral para la constitución del nuevo Pleno y la elección de presidente hasta el 30 de noviembre, un mes después de la fecha prevista, informa «El País». Pablo Porta indicó ayer, tras la reunión de su junta directiva, que de esa forma «nos comprometemos a tener solamente un 10% de errores en el censo, que, en otro caso, hubiera sido cerca de un 60».

Porta, sin embargo, comenzó a despedirse dialécticamente de la presidencia federativa al sentenciar ayer: «Perdono a todos porque soy católico practicante» y añadir «yo soy historia del fútbol y otros son mera anécdota».

En este perdón público de Porta debe incluirse, por tanto, al mismísimo Manuel Vega-Arango, presidente de la Liga Profesional de Clubes, que acaba de firmar esta semana los acuerdos con los futbolistas que sirvieron para desconvocar la huelga. Las diferencias de criterio entre la federación y Vega-Arango volvieron a quedar patentes al no presentarse ayer éste último a la reunión de la junta directiva de la federación, de la que es vicepresidente. Porta, al hablar en público ayer, opinó de Vega-Arango de forma bien distinta a como lo hace en privado: «Ha puesto voluntad, paciencia y sentido común».

Porta, oficialmente, no quiso emitir juicios de valor sobre los recientes acuerdos y se limitó a prometer una «amplia declaración sobre sus consecuencias».

SANCIONES

El Comité de Competición de la Federación Territorial Castellana de Fútbol ha sancionado a los siguientes equipos y jugadores segovianos con respecto a la pasada jornada del 19 de septiembre:

Cantalejo: Marcial Villar de Blas, cinco partidos y 1.000 pesetas por ofensas al árbitro.

Encuentro Bernardos-Navalmanzano: alineación correcta del Club Bernardos.

Encuentro Lastras-Boceguillas: abierta información sobre la posible alineación indebida del Club Lastras.

**MANTENGAMOS
LIMPIA
LA CIUDAD**
Es una recomendación
de EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

**VERANO FOLKLORICO
EN VENTA MAGULLO**
GRAN CENA - BAILE

Y nuestro gran concurso de danza y paloteo

Este sábado, el grupo de danza y paloteo
de VEGANZONES

EL DOMINGO DIA 23, a las 7 de la tarde, será

LA GRAN FINAL DEL CONCURSO

Al final de la temporada del verano folklórico, los asistentes a la cena de los sábados, participarán en el sorteo de una librería modular donada por MUEBLES EUROPOL.

después de un profundo estudio sobre los puntos que afectan a criterio federativos».

Señaló que no creía que la Liga Profesional se hubiese arrogado competencias que no le correspondían, puesto que «sólo han prometido una toma de posición para defender determinados puntos en el próximo Pleno» y no quiso entrar a considerar si él hubiese aceptado someterse a un dictamen vinculante de la Dirección General de Trabajo.

Atletismo José Manuel Abascal participa hoy en la milla de Nueva York



Nueva York. — El español José Manuel Abascal se encuentra entre el ramillete de favoritos al triunfo en la prueba de la milla que se disputará hoy por la tarde en la ciudad de los rascacielos. Será la cuarta edición de la denominada Milla de la Quinta Avenida, en Nueva York, y en la que a todos los participantes les aguarda una sustancial recompensa.

Tomarán parte quince atletas, con el local Steve Scott, que venció hace doce meses en la anterior edición, como principal candidato a repetir su victoria.

Abierto el plazo de inscripción en las escuelas deportivas

A partir del mes de octubre empezarán a impartirse las clases en las distintas escuelas deportivas; clases enmarcadas dentro de la Campaña Promoción Deportiva que convocan la

Incluidas las nuevas normas reglamentarias

Mañana comienza la temporada oficial de baloncesto

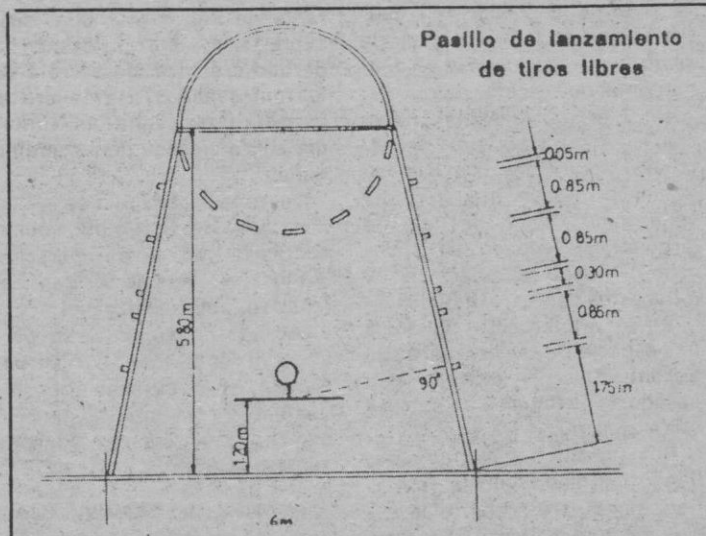
Mañana empiezan a disputarse los primeros encuentros de la Liga de baloncesto, y en ellos se incluirán ya las nuevas normas reglamentarias del juego, normas que ya se han ensayado en los partidos amistosos previos que se han celebrado durante las últimas semanas.

A continuación ofrecemos los cambios más significativos que, de ahora en adelante, el aficionado podrá observar en el desarrollo de este deporte.

En primer lugar, las dimensiones de la pista han aumentado, aunque hay un tiempo para adaptar las antiguas, por lo que esta temporada todavía habrá terrenos que no alcancen los 15 por 18 metros. También varían las posiciones de los jugadores en los lanzamientos de tiros libres, para evitar roces y codazos, cada vez más frecuentes.

En la pista, además, se ha marcado una línea nueva, situada a 6,25 metros del aro, que sirve para indicar al jugador desde dónde valen tres puntos las canastas que se consigan.

Cambia notablemente la regla de los treinta segundos, y el reloj no volverá atrás cuando un equipo mantenga el dominio del balón. El ejemplo más claro es: avanza un jugador y el rival mete la mano y envía la pelota fuera de banda. Saca el equipo



que tenía el balón pero el reloj continúa la cuenta de los treinta segundos.

Para intentar que se produzcan menos faltas, se ha reducido en una el cupo de cada equipo en cada tiempo de las que no obligan a tiros libres. Ahora, a partir de la séptima se tiran todas. En este aspecto, se crea lo que se llama uno más uno. Consiste en que el jugador sobre el que se comete la personal tiene derecho a lanzar un tiro libre y si lo transforma, dispone de otro adicional. Si falla, el encuentro se reanuda con saque de banda. Naturalmente, siempre que la falta que se cometa no lleve acarreada una

sanción mayor. Sigue en vigor el tiro adicional para castigar toda personal que se cometa sobre el lanzador, si éste consigue canasta. Así pues, podrán lograrse hasta cuatro puntos en una sola acción: enceste desde detrás de la línea de 6,25 metros y el tiro libre añadido. Es un premio a la técnica.

En el apartado de faltas técnicas, si se señala una al entrenador, el equipo rival tendrá dos tiros libres y además el control del balón. Y el entrenador del conjunto que sufre tres técnicas, deberá abandonar la pista. En caso de múltiple infracción se señalará la más grave, aunque si se cometen en el mismo instante varias personales por distintos jugadores de un equipo sobre otro del rival, todos ellos deben ser penalizados por los árbitros.

Tenis

Triunfo de Higuera en Burdeos y derrota de Aguilera en Ginebra

Ginebra. — El tenista español José Higuera se clasificó ayer para las semifinales del torneo de Burdeos al derrotar al checoslovaco Pavel Slozil por 6-3, 4-6 y 6-4. Juan Aguilera, en cambio, fue eliminado por otro checoslovaco, Libor Pimek, por 1-6 y 6-7, en el de Ginebra. Aquél está dotado con 75.000 dólares en premios, (casi 13 millones de pesetas) y éste con 100.000 dólares, (más de 17 millones de pesetas).

Los otros semifinalistas de Burdeos son el italiano Francesco Cancellotti, que ganó al sueco Nystroem por 6-3 y 7-6,

el estadounidense Jimmy Brown, que venció al checoslovaco Mecir por 6-4 y 6-2, y el paraguayo Víctor Pecci, que se impuso al francés Forget por 6-3 y 7-6. En Ginebra, Alberto Tous fue eliminado por el sueco Henrik Sundstroem por 3-6 y 3-6. Por su parte, el sueco Mats Wilander eliminó al hispano-argentino Martín Jaite por 5-7, 6-4 y 6-2. — Efe.

Golf. Torneo del Prat BALLESTEROS, LEJOS DE LA CABEZA

Barcelona. — El británico Ronan Rafferty se colocó en cabeza del IV Open Sanyo de golf, tras cubrir el recorrido de la segunda jornada en 67 golpes. El total de Rafferty para los dos primeros días es de 137, siete bajo par.

Al jugador irlandés le siguen, a dos golpes, un trío integrado por sus compatriotas Christy O'Connors y Andrew Oldcorn y el sudafricano David Frost. Antonio Garrido, primer español, figura en quinta posición, empatado a 140 golpes con el inglés Sam Torrance y el sudafricano Wayne Webster.

Las mejores tarjetas de la jornada las entregaron Rafferty y O'Connor, con 67 golpes, y Mc Kenzin, con 68. Entre los españoles, los más destacados han sido Antonio Garrido, Manuel Montes y Emilio Rodríguez, con 69. Severiano Ballesteros ha necesitado 74 para cubrir los dieciocho hoyos. Un parcial que, por el momento, le deja fuera de los primeros lugares. — Efe.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

HIPICA

La Torre Duero, considerada como la yeguada privada de carácter nacional más importante, subasta hoy, a partir de las 18,00 horas, en el hipódromo de La Zarzuela, 33 potros.

CICLISMO

Iñaki Gastón, conserva el liderato en la Vuelta Ciclista a La Rioja tras la segunda etapa, de 210 kilómetros, en la que se impuso al sprint Julio Gutiérrez. En la clasificación general, no obstante, Mariano Sánchez y Julián Gorospe tienen el mismo tiempo que Gastón. — Efe

HOCKEY PATINES

Argentina se proclamó anoche campeona mundial de hockey sobre patines, al derrotar a la selección anfitriona por 2-1. España por su parte, se impuso con autoridad a Holanda por 7-0.

BALONCESTO

El Real Madrid se impuso por 102-97 al Indesit en partido disputado ayer en el Magariños de Madrid y correspondiente al Memorial Héctor Quiroga.

FÚTBOL

Manuel Delgado Meco, preparador físico del Atlético de Bilbao, dirigirá a partir de la próxima semana la preparación física de la selección nacional española de fútbol en sustitución de Carlos Alvarez de Villar.

Cine

HISTORIA E IMAGINACION
EN EL FESTIVAL DE BIARRITZ

Biarritz, Francia. — En el VI Festival de Cine Ibérico y Latinoamericano, la historia surge como fuente de inspiración fundamental de los cineastas.

En Biarritz, la superproducción española «Victoria», del catalán Antoni Ribas, coexiste con «Orinoco, nuevo mundo», del venezolano Diego Rísquez, un largometraje rodado en super ocho y luego ampliado a 35 milímetros para su exhibición.

En el primer caso, tenemos una especie de «Novecento» de Bertolucci, en función de este pasado en Cataluña ocultado por el franquismo.

Ribas aspira a la monumentalidad, templada por la ironía, pero sus cuatro horas se le escapan como si fueran una serie de capítulos yuxtapuestos.

En el segundo caso, Rísquez representa el descubrimiento de América por Colón y los exploradores europeos, a través de una sucesión de puestas en escena medio teatrales, medio históricas.

Rísquez intenta transformar la iconografía tradicional en una nueva visión simbólica o poética.

En cambio, «Tupac Amaru», coproducida por Perú y Cuba, dirigida por Federico Gurbia, no reniega cierto didactismo.

La tentación histórica transparece asimismo en los documentales proyectados en Biarritz, puesto que el argentino Jorge Bendi filmó «Malvinas, historia de traiciones» en Buenos Aires y en Gran Bretaña.

El contexto de este certamen resalta, por lo tanto, la originalidad de la película mejicana «El corazón de la noche», de Jaime Umberto Hermosillo.

Se trata de una intriga de amor, sin cualquier discurso político explícito, cuyos personajes parecen salidos de una novela de Ernesto Sábato o de la fauna humana que poblaba las películas de Luis Buñuel.

La Universidad
de Murcia crea un
aula de escritores

Murcia. — La Universidad de Murcia contará a partir del próximo mes de octubre con un aula de escritores, según ha declarado a la agencia «Efe» el catedrático de literatura hispanoamericana, profesor Victorino Polo.

La finalidad del aula es ofrecer a los escritores jóvenes que todavía no han logrado publicar sus obras la posibilidad de relacionarse con otros escritores ya consagrados, para conocer sus métodos y técnicas de trabajo.

El profesor Victorino Polo ha señalado que el aula dispondrá de un taller permanente en el que los aspirantes a escritores podrán intercambiar sus experiencias y recibir la orientación de los literatos más relevantes de la lengua castellana.

Añadió el profesor Polo que en el aula se va a reorganizar la revista oral de poesía «Zauma», que se llevó a cabo en Murcia en los años 60, con sesiones de lecturas mensuales. Se celebrarán también conferencias y mesas redondas. — Efe.

El protagonista, al enamorarse de una sordomuda, descubre poco a poco la existencia de una organización secreta de los minusválidos, a la manera de la secta clandestina del «informe sobre ciegos» del argentino Sábato.

Hermosillo escribió su guión con José de la Colina, quien comparte con el desaparecido Buñuel un mismo origen, el exilio republicano español.

Aislado en su universo personal durante años, Buñuel pareciera por fin influenciar positivamente a la nueva generación de cineastas de México y América Latina.

P. ANTONIO PARANAGUA
EFE

Con el Rey Juan Carlos como presidente de honor

SE INAUGURO EL II CONGRESO
DE SOCIOLOGIA

Santander. — El Segundo Congreso de Sociología se inauguró ayer en Santander con un discurso del presidente de la Federación de Asociaciones de Sociología del Estado Español, FASEE, José Cazorla.

La alocución de Cazorla tuvo como título «Conflicto y estructura social» y se celebró en el paraninfo de la Magdalena.

El acto estuvo presidido por el presidente del Gobierno autonómico Angel Díaz de Entresotos, quien pronunció unas palabras de bienvenida y destacó el amplio programa a desarrollar, que abarca íntegramente la totalidad de la relación humana.

El presidente de la FASEE, que organiza el congreso en co-

laboración con la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, comenzó su intervención agradecimiento al Rey Juan Carlos haber aceptado la presidencia de honor del congreso.

En su conferencia, Cazorla afirmó que la desigualdad y la intolerancia son las dos características específicas que han determinado la estructura social española, y ambos factores han determinado las guerras civiles de los cuatro últimos siglos.

Agregó que la pérdida del protagonismo mundial, que culmina en 1898, propicio aún más la cerrazón ante las influencias culturales europeas, que se vio

incrementada por la larga etapa franquista.

José Cazorla añadió que la decadencia española provocó una conciencia de desigualdad en las clases gobernantes, que unida a la conciencia de la pobreza del país, provocó el fracaso de la II República, y una inevitable polarización que se tradujo en el conflicto violento.

Con el desarrollismo, subrayó, los tecnócratas intentaban legitimar el sistema y apaciguar las expectativas políticas con las apariencias de consumo, favoreciendo a una clase social y a unas zonas geográficas determinadas, y es a partir de 1960 cuando se acelera el ritmo del cambio social.

TALBOT HORIZON DIESEL
CERO PESETAS
POR KILOMETRO.

Ahora, el Talbot Horizon Diesel viene con más de 1.000 litros de Gas-Oil gratis, (*) para que no gaste nada: cero pesetas por kilómetro, durante muchos miles de kilómetros.

* Durante el mes de Septiembre.

Disfrute ya del Diesel más completo de su categoría: dirección asistida, elevavolantes eléctrico, suspensión independiente... Y todo con un motor Peugeot de 1.905 c.c. capaz de lanzarle sin esfuerzo a 156 Km/h.

TALBOT HORIZON DIESEL
Nunca tener un Diesel fue tan rentable.

MOSA

avda. san rafael, 64 (cerro de la horca)

tel.: 42 16 26

SEGOVIA

su concesionario PEUGEOT TALBOT



ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO locales comerciales dos plantas. Parras, 4, Cuéllar. Informes: Teléfono 140573.

ALQUILO piso amueblado nuevo, céntrico. Teléfono 433880.

ALQUILO Madrid habitaciones chicos estudiantes, zona Estación Atocha. Teléfono 91-6174320.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 425792.

LOCAL pequeña industria, junto Plaza Mayor; económico. Teléfonos 432825 - 431748.

SE ALQUILA piso amplio, amueblado, dos baños, agua caliente, calefacción, garaje (frente estación ferrocarril). Temporada escolar. Obispo Losana, 2, 2.º Teléfono 428594.

SE ALQUILA habitación con dos camas, pensión completa; junto al Politécnico. Teléfono 436618.

SE ALQUILA o vende piso. 100 metros cuadrados, amueblado, calefacción. Parque Robledo. Teléfono 422342.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 426910.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 425184.

SE NECESITA chico para compartir piso en Madrid, zona Cuatro Caminos. Teléfono 435743.

FINANZA

OPOSICIONES Banca, Caja de Ahorros, preparadas por economistas, comienzo del curso, 1 de octubre. Teléfonos 433442-430691.

CURSOS intensivos, mecanografía, taquigrafía, idiomas (inglés, francés, alemán), oposiciones Policía Nacional, auxiliar de clínica, Magisterio. Teléfonos 430691-433442 - 434043.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

VENDO 100 ovejas de vida. Ildefonso Esteban. Sotillo.

VENDO 180 ovejas, precio razonable. Casto García, Carabias de Pradales (Segovia).

VENDO 500 ovejas churras todas las edades. Teléfono 520428 (10 a 11 noche).

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

MIGUEL TOVAR, viviendas subvencionadas. Sintonice Radio Segovia diariamente 2 tarde.

PERDIDAS

EXTRAVIADA perra podenca, color canela, lleva o llevaba collar amarillo de cuero. Se gratificará. Teléfono 424890.

TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar fija. Teléfono 435728.

SE NECESITA empleada de hogar fija. Teléfonos 434516-425506.

SE NECESITA empleada de hogar, formal, buen sueldo, para Madrid. Razón: Sr. Gallego. Obispo Quesada, n.º 20, 6.º B.

MATRIMONIO, se necesita para guardes de fincas en Valladolid y Madrid. Se requiere: No tener familia a su cargo. Marido en funciones de guarda, camarero. Esposa en funciones de ama de casa gustando cocina. Se ofrece: Vivienda y manutención. Retribución a convenir. Interesados escribir con datos personales y dirección o teléfono de contacto a: Secretaría General, Apartado 36.201, Madrid.

SE PRECISA matrimonio para trabajar en cebadero de vacuno en Rianza (Segovia). Se les facilita alojamiento con agua y luz gratis. Abstenerse personas ajenas al gremio. Interesados dirigirse a Carnicería Amaro, de Rianza. Teléfono 550012.

REPRESENTANTE a comisión, imprescindible visite detall papelería. Esc. al n.º 43.741. Marthe Vergara, 16. 08002 Barcelona.

TRASPASOS

LOCAL acreditado junto «Casa Los Picos», propio mercadería, panadería, etc. Teléfonos 431748-432825.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

CREDICENTRO. Dinero rápido en hipotecas. Credicentro. Compramos letras por venta inmuebles. Leopoldo Cano, 1. 35 32 73. Particular 25 32 17 y 33 32 82. Valladolid.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

SE VENDE Seat 600-E, SG 34... A, bueno. Teléfono 420877.

LAND ROVER 88 especial, 24.000 Kms., 2 años. Tel. 422825.

VENDO Seat 127, matrícula SG-1909-C. Teléfono 423576.

VENTAS

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

PROYECTOR 16 m/m. Hortson, «Cruz de Malta». 70.000 pesetas. Teléfono 560179.

SE VENDE local comercial de 107 m² en la c/ Alférez Provisional, n.º 12. Precio: 5.500.000 pesetas. Teléfono 426213.

VENDO local de cine en Navas de Oro. 943-613054 y 613461 (horas oficina).

VENDO parcelas por Magullo y La Lastrilla. Desde 400 pesetas m². Teléfono 437586.

DOS MOSTRADORES con vitrina y pequeña partida tejidos; económico. Teléfonos 432825 - 431748.

VENDO chalet Parque Robledo. Facilidades de pago. Teléfonos 420246-434765.

VENDO cachorros collie. Teléfono 425622.

SE VENDE piso 130 m². Teléfonos 435556 - 426845.

EXPANSION CONSTANTE DEL SECTOR DEL REGALO

Se ha celebrado en los recintos de la Institución Ferial de Madrid, IFEMA, la segunda convocatoria anual del Salón Nacional del Regalo, Regalo-Fama. Han estado representados todos y cada uno de los subsectores que configuran el sector del regalo en España, habiendo estado presentes 400 firmas expositoras representando a 63 grupos de oferta.

El sector regalo en España abarca una gran diversidad de productos, existiendo además una falta de delimitación en cuanto al concepto de lo que es un artículo de regalo, que comprende una innumerable gama de productos, pertenecientes a diversos sectores industriales, lo cual presenta dificultades para su cuantificación.

En cuanto al tamaño de las empresas, se puede afirmar que existe un importante predominio de las de pequeña y mediana dimensión, aunque bastantes empresas grandes operan también en el sector, bien de manera parcial, o incluso fabricando una gama completa de artículos de los denominados de regalo.

La expansión de este sector ha sido constante durante los últimos años, lo cual queda corroborado con el éxito que, año tras año, ha tenido Regalo-Fama, en cuya última convocatoria, celebrada en enero de este mismo año, hubo una participación de 547 exposiciones, que ocuparon una superficie de 22.600 metros cuadrados, y un número de visitantes que llegó a los 30.000, que comparado con los datos de la primera edición, en 1979, con 15 exposiciones, 450 metros cuadrados y 630 visitantes, da una idea del rápido crecimiento y el gran interés despertado en este sector.

Un factor clave para el desarrollo de la producción nacional de artículos de regalo ha sido el diseño. Cada vez es más necesaria una potenciación de la imagen del producto español. Para ello es necesario desarrollar el diseño, no sólo de cara al mercado interior, sino también con el objetivo de promocionar la gama exportadora y contar con unos grupos de oferta bien estructurados.

Las exportaciones han aumentado a ritmos crecientes en los últimos años. Durante 1983 el comercio exterior de este sector alcanzó la cifra de 26.000 millones de pesetas, suponiendo las importaciones 10.000 millones y las exportaciones cerca de 16.000 millones. Un porcentaje

algo superior al 50 por ciento procede y va hacia países europeos, por lo que, sin lugar a dudas, la próxima incorporación de España al Mercado Común afectará de forma importante a este sector, que necesitaría un desarme arancelario lento, que permita solucionar o al menos encauzar los principales problemas que tiene planteados, entre los que destacan, falta de delimitación en el artículo de regalo, atomización del sector, carencia de una política sectorial homogénea, desconocimiento de las variables económicas fundamentales, perfeccionamiento de diseños propios, acciones o conjuntos en los mercados exteriores, etc. Frente a toda esta problemática sería necesario un decidido apoyo oficial.

Regalo-Fama, con sus dos ediciones anuales, contribuye de forma relevante a la creación de una conciencia de sector industrial del regalo, hoy por hoy demasiado clarificado.

Este salón del regalo ofrece un escaparate completo que abarca desde el tipo de regalo clásico al regalo joven, informal y vanguardista. Unos y otros tienen cabida en los dos pabellones destinados al efecto, por lo que el comprador tiene donde elegir de acuerdo con las necesidades, gusto y economía.

A esta edición de Regalo-Fama se han incorporado dos novedades. La primera se refiere a los premios «Jano» en sus apartados de «Diseño industrial e innovación creativa» y de «Calidad de comercialización», cuya finalidad consiste en incentivar al industrial que se preocupa de innovar y promover la calidad del diseño y la técnica española con el fin de competir con garantía en los mercados, tanto nacionales como internacionales. La otra novedad la constituye la celebración de las I Jornadas Técnico-comerciales para Industriales, agentes comerciales y detallistas del sector regalo, en los que se impartirán diversas ponencias, coloquios y conferencias sobre temas del sector.

Aunque este certamen tiene carácter nacional, la organización ha realizado una importante campaña de promoción en el extranjero, con lo que el número de visitantes de otros países superará el de ediciones precedentes en un salón que ya está plenamente integrado en el circuito europeo del sector, dentro del cual destacan los salones continentales de Francfort, Milán y París. ECOMOTOR PRESS

CHISTES INOCENTES

PLAN CULTURAL

Bingoon-Ortombe fue nombrado bibliotecario en la nueva República del Sudán. Corrió el negrito a darla la buena nueva a su padre, al que halló picando leña a la puerta de su casa. Enterado que fue de la noticia, el padre rascó la cabeza pensativo y dijo a su retoño:

— Es una buena distinción, hijo mío. Pero ahora tendrás que aprender a leer sin remedio.

HOGAR, DULCE HOGAR

Cuando la telefonista advirtió al caballero lo que le costaría mínimamente hablar con la localidad que le interesaba, el presunto cliente se quedó absorto; aunque a poco se repuso y preguntó tímidamente:

— ¿Y no tendrían ustedes una tarifa especial para escuchar nada más? A quien voy a llamar es a mi mujer.

GUARDARROPIA

Berúlez considera conveniente renovar su guardarropa. Va al sastre y se encarga un pantalón marrón. Tras de tomarle las medidas e iniciar la salida del probador, se vuelve Berúlez al sastre y le dice:

— Quizá necesite dos pantalones. Tómeme medidas a hora para uno azul.

ENCICLOPEDIA

Pequeña parte de nuestra ignorancia que tenemos ordenada y clasificada.

HOGAR, DULCE HOGAR

Berúlez, sumamente ordenado escribe sus apuntes en la agenda para no olvidar lo que debe hacer al día siguiente.

Y ahora para empezar la jornada.

— Primero: Ordenar mis ideas.

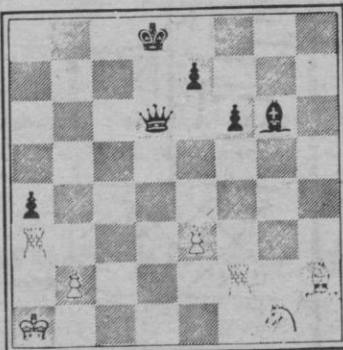
Segundo: Hablar con mi mu-

jer sobre lo que hemos de hacer con vistas a las próximas vacaciones del verano.

— Tercero: Ordenar de nuevo mis ideas.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS Por HARRY SMITH

Juegan negras y dan mate en dos.

¿Cómo?

SOLUCION:

1. D8c6 mate

2. D8d6

1984

Año Nacional de Amor al Hijo
Año Nacional de Amor al Niño

PROTEGER AL NIÑO
ES PREPARAR UN FUTURO
DE PAZ

SI LOS NIÑOS TE IMPORTAN
SI TU HIJO TE IMPORTA ORIENTATE



Escribe a Filium
Apartado 2421, Madrid

Compania Estatal contra el Maltrato al Niño. Asesoría Ministerio de Trabajo y Seguridad Social. Secretaría General para la Seguridad Social. Dirección General de Acción Social.

FILIUM agradece la publicación gratuita de este anuncio.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

París

El Tribunal de casación rechazó los recursos contra la extradición de los 7 vascos

París.— El Tribunal de Casación de París falló ayer que son conforme a derecho las sentencias del Tribunal de Pau, el pasado mes de agosto, concediendo la extradición de los siete huelguistas de hambre vascos, en Fresnes.

El Tribunal ha rechazado los cinco argumentos presentados por el abogado Philippe Waquet, defensor de los vascos, y relativos a la existencia de vicios de forma en las sentencias de Pau, dictadas el 9 y 24 de agosto.

El fallo de ayer pone fin, en el plano jurídico, a esta batalla de procedimientos y la última palabra la tiene ahora el Gobierno francés de Francois Mitterrand.— Efe.

Murió ayer José Banús

Madrid.— El constructor y hombre de negocios José Banús falleció en la tarde del viernes en la clínica madrileña de la Luz.

Los negocios inmobiliarios de José Banús le hicieron uno de los constructores más populares y discutidos de los años sesenta.— Efe.

EN TELEGRAMA

EL GOBIERNO PREVE, en principio, subir los precios de los combustibles en diciembre, según manifestaron a Efe fuentes de la Administración económica.

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO llegó minutos antes de las ocho de la tarde de ayer al aeropuerto de Barajas, tras dos días de estancia oficial y conversaciones políticas en Irlanda.

EL DOLAR REGISTRO un nuevo «acelerón», que le situó en su cota máxima frente a la peseta, al fijar el Banco de España un cambio de 176,05 pesetas por dólar, informaron fuentes del Banco emisor.

LA ASOCIACIÓN PROFESIONAL de la Magistratura, que agrupa a la mayoría de los jueces y magistrados, se solidarizó ayer con el discurso de Federico Carlos Sainz de Robles, en el acto de apertura de los Tribunales.

El Papa, satisfecho de su visita a Canadá

Ciudad del Vaticano.— El Papa Juan Pablo II se mostró satisfecho de su viaje a Canadá en una conversación mantenida con los periodistas que le acompañaban en el avión durante su viaje de regreso a Italia.

El Papa, que habló con los informadores durante veinte minutos, expresó su deseo de regresar a Canadá para visitar a los indios y los esquimales de los territorios del norte, después de la cancelación, por razones climáticas, de una visita a Fort Simpson. «Espero volver pronto a Fort Simpson», dijo el Pontífice y añadió que «el aeropuerto está cerrado casi todo el año, así es que habrá que ir en pleno verano». — Efe

Ginebra

El Rey confirmó el pleno retorno de España al CERN

Ginebra.— El Rey Don Juan Carlos afirmó ayer que la reincorporación de España al «CERN» estuvo impulsada, en el marco de una profunda solidaridad europea, por el doble estímulo de avanzar hacia las nuevas fronteras del conocimiento científico y de promover el desarrollo espiritual y material del hombre.

La ceremonia conmemorativa de la ratificación en 1954 de la convención que dio nacimiento al «CERN» reunió en torno a la Familia Real española a ministros y representantes de los Estados miembros y 400 personalidades de la ciencia, la cultura y la política.— Efe.

BENEGAS: BUENA NOTICIA

San Sebastián.— La decisión del Tribunal de apelación de París de declarar conformes a derecho las extradiciones a España de siete presuntos miembros de ETA constituye una «buena noticia» para el secretario general de los socialistas vascos.

Benegas declaró que el hecho de que una alta instancia de la judicatura francesa declare estas extradiciones conformes a derecho supone la confirmación de que «no estamos ante supuestos responsables de delitos políticos, sino de delitos comunes cometidos en España». — Efe.

El arzobispo de Valladolid llama la atención contra las desviaciones de la teología de la liberación

Valladolid.— José Delicado Baeza, arzobispo de Valladolid y vicepresidente de la Conferencia Episcopal, ha llamado la atención contra las «graves desviaciones de ciertas teologías de la liberación».

En una carta pastoral, el arzobispo de Valladolid manifiesta que «la lectura ideológica del evangelio, cuando se hace desde intereses históricos, relativiza la palabra de Dios».

Delicado Baeza insiste en que «la Iglesia, pueblo de Dios, no puede permitir esas

graves desviaciones que atentan a su propia identidad, vengan de donde vinieren».

El arzobispo de Valladolid pone de relieve que «la llamada de atención contra las graves desviaciones de ciertas teologías de la liberación, hecha por la Santa Sede, «de ninguna manera debe ser interpretada como una aprobación, aun indirecta, dada a quienes contribuyen al mantenimiento de la miseria de los pueblos».

Delicado Baeza destaca que la citada instrucción vaticana «es clara en sus planteamientos» y subraya que «las irritantes desigualdades entre ricos y pobres, el sentimiento de frustración del Tercer

SEGUN BARON, 1984 SERA EL MEJOR AÑO TURISTICO EN LO QUE VA DE SIGLO

Madrid.— El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón, ha dicho hoy en el Círculo de Empresarios que 1984 será el mejor año turístico de lo que va de siglo. El titular de Transportes asistió en Madrid a la asamblea del Círculo, primera que se celebra tras el paréntesis veraniego.

Las previsiones expuestas por el ministro a los empresarios respecto a los ingresos por turismo, contabilizados en dólares ponen de manifiesto un aumento del 12 por ciento respecto al año anterior.— Efe

Habrà una normativa para la fecundación artificial

Para apoyar el derecho a la investigación de la paternidad

Madrid.— El Gobierno apoyará el derecho a investigación de la paternidad en los casos de fecundación artificial, una vez desarrollada la legislación sobre esta materia. Así lo afirma el Gobierno, en respuesta al diputado popular Isaias Zarazaga, quien ha presentado en el Congreso varias preguntas sobre la

política del Ejecutivo para la protección de la persona humana y la familia ante la fecundación artificial.

El Gobierno esgrime como argumento central el respeto al artículo 39 de la Constitución, que garantiza la investigación de la paternidad, acorde con la ley de mayo de 1981 sobre reforma del derecho de familia. El Ministerio de Justicia, dice el escrito remitido al diputado, ha creado un grupo especial de trabajo, de juristas y científicos, para estudiar la normativa sobre la fecundación artificial.

La posición del Gobierno se resume en la elaboración de una reglamentación sobre esta materia, adecuada a la realidad del país, adhesión a los criterios internacionales, y reconocimiento científico de la inseminación artificial.— Efe.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

SABADO sabadete

MADRIGAL

